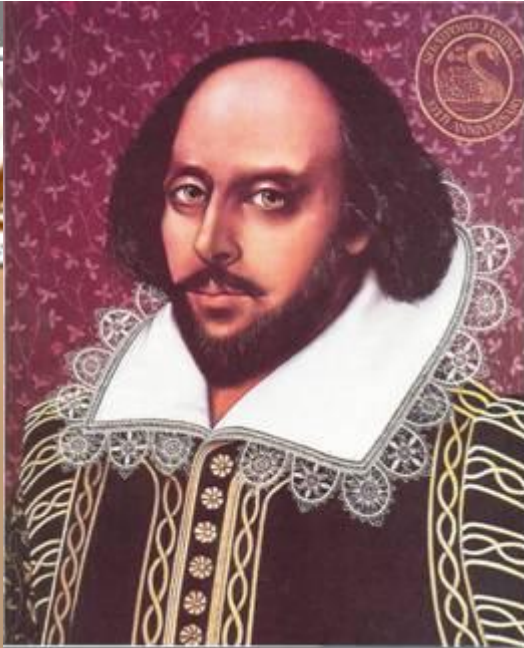




Dramaturg, poet și creator de sonete engleze

(W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere)

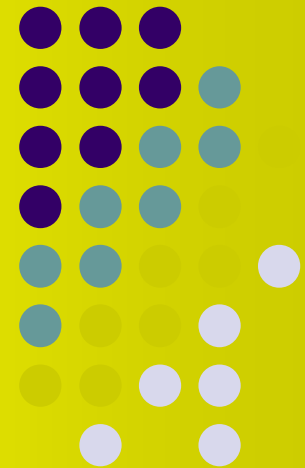
Autori:

Lilia MELNIC, șef serviciu Limbi și Literaturi Străine
Silvia CIOBANU, șef serviciu Cultură Informațională/Marketing

W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere

Mi-e biblioteca un întins
regat...

W. Shakespeare, Furtuna



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere

William Shakespeare s-a născut în aprilie 1564, la Stratford on Avon , în Warwickshire, foarte aproape de centrul Angliei, fiind al treilea într-o familie cu 8 copii.



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



FIUL MĂNUȘARULUI s-a arătat lumii într-un an care prorocea întoarcerea constelațiilor cu osia către o nouă direcție. Anul care, răpind lumii pe Michelangelo, î-l dăruia pe Galileo Galilei și pe Shakespeare, pentru ca oamenii noii generații să vadă mai bine și mai departe, prin luneta geniului lor.

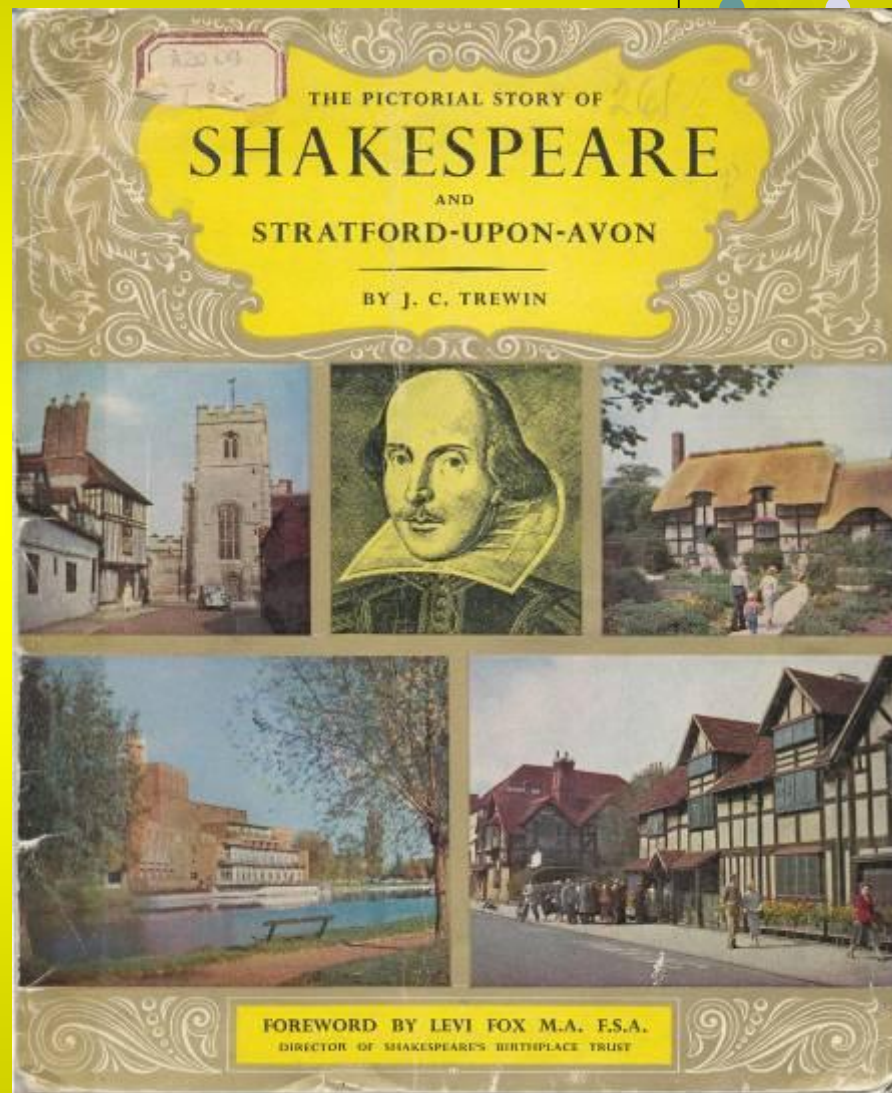
Mihnea Gheorghiu

W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere

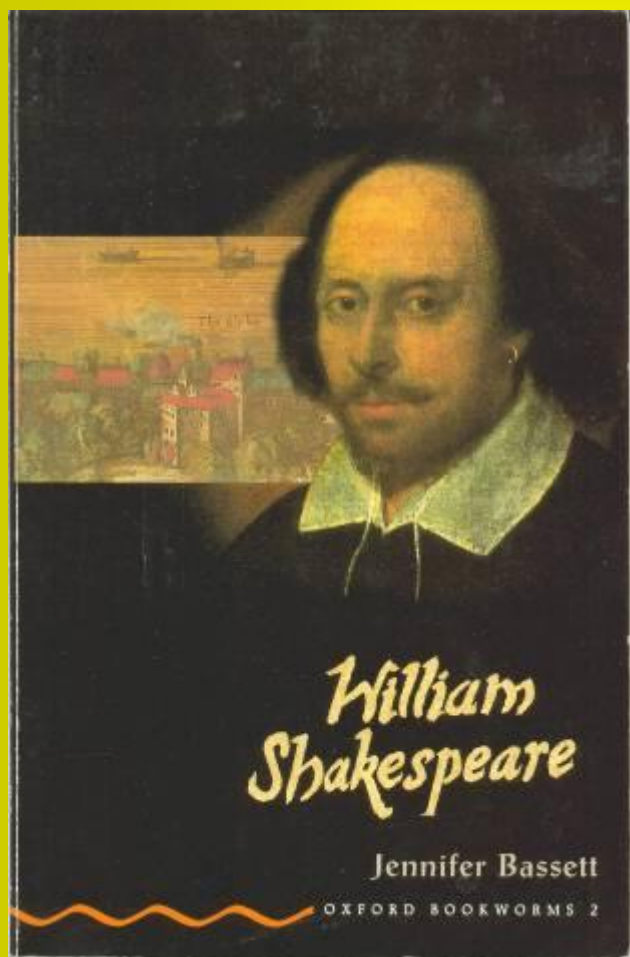


**Acestui ținut i se mai zicea
odinioară inima Angliei.
Lunga unduire a
colinelor, lunca
înverzită, izlazurile și
cele câteva așezări
omenești păstrează
amintirea celor patru
veacuri apuse.**

Mihnea Gheorghiu



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



**Arta lui Shakespeare
a crescut din solul
vieții poporului din
Anglia timpului
său.**

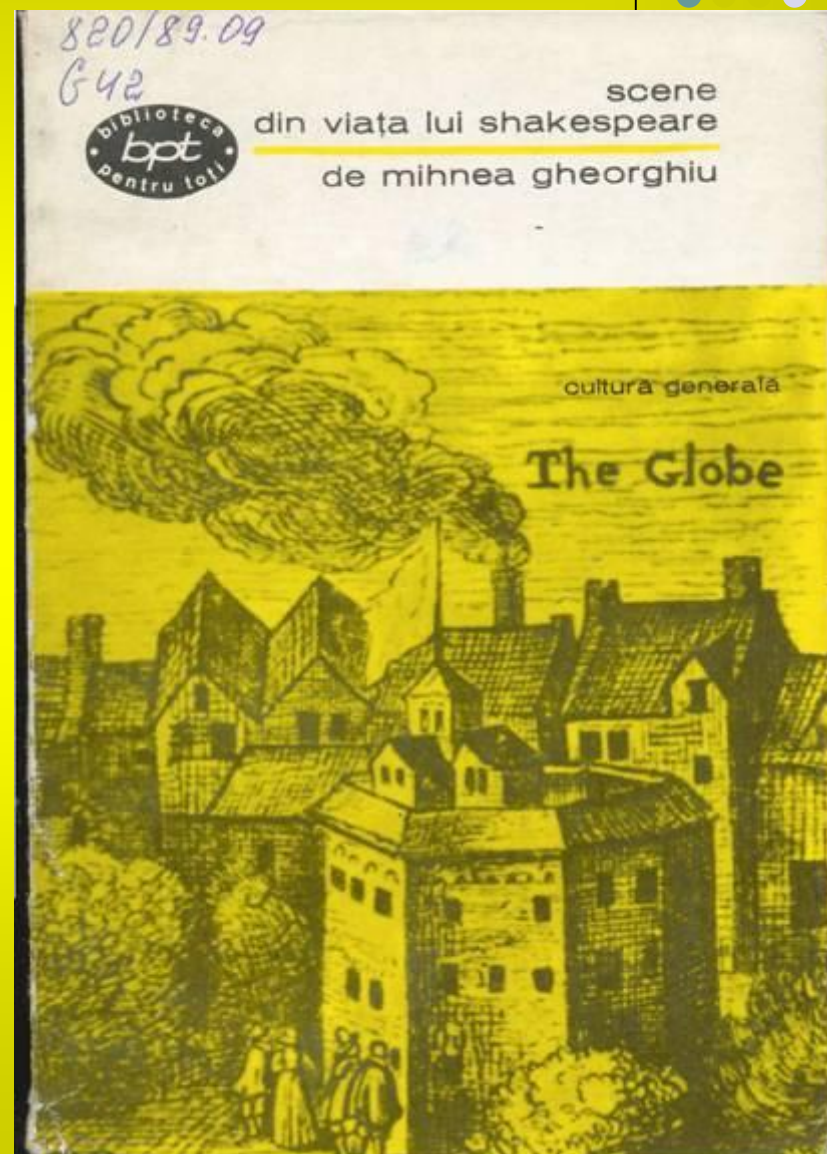
A. Anikst

W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



I Mihnea Gheorghiu a dat în ale sale Scene din viața lui Shakespeare o povestire biografică întregită din mărturiile operei și din fantezia scriitorului, călăuzită mereu de cunoașterea epocii lui Shakespeare.

Tudor Vianu



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



La Londra Shakespeare devine actor, scriitor și apoi co-proprietar al teatrelor Globe și Blackfrairs. Globe este numele teatrului de care se leagă activitatea și afirmarea lui Shakespeare.

Majoritatea pieselor shakespeareane au fost jucate la teatrul Globe, o clădire poligonală, localizată de-a lungul râului Thames.



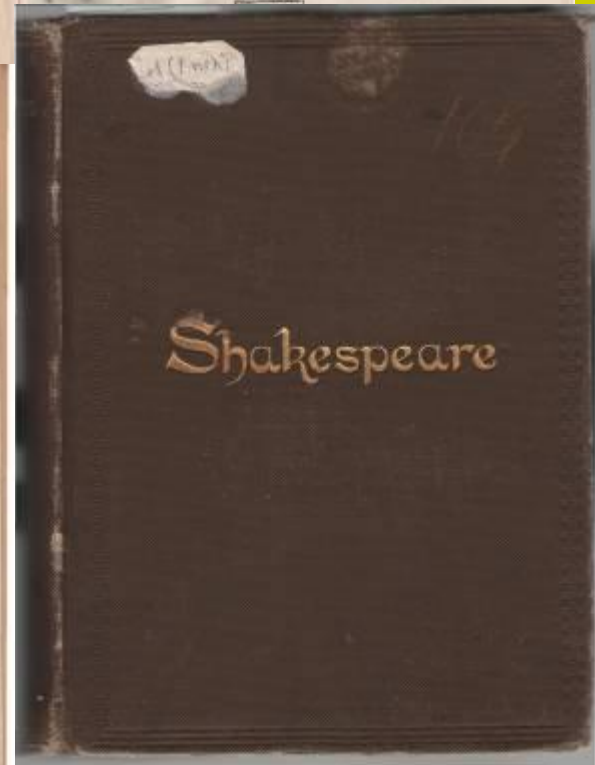
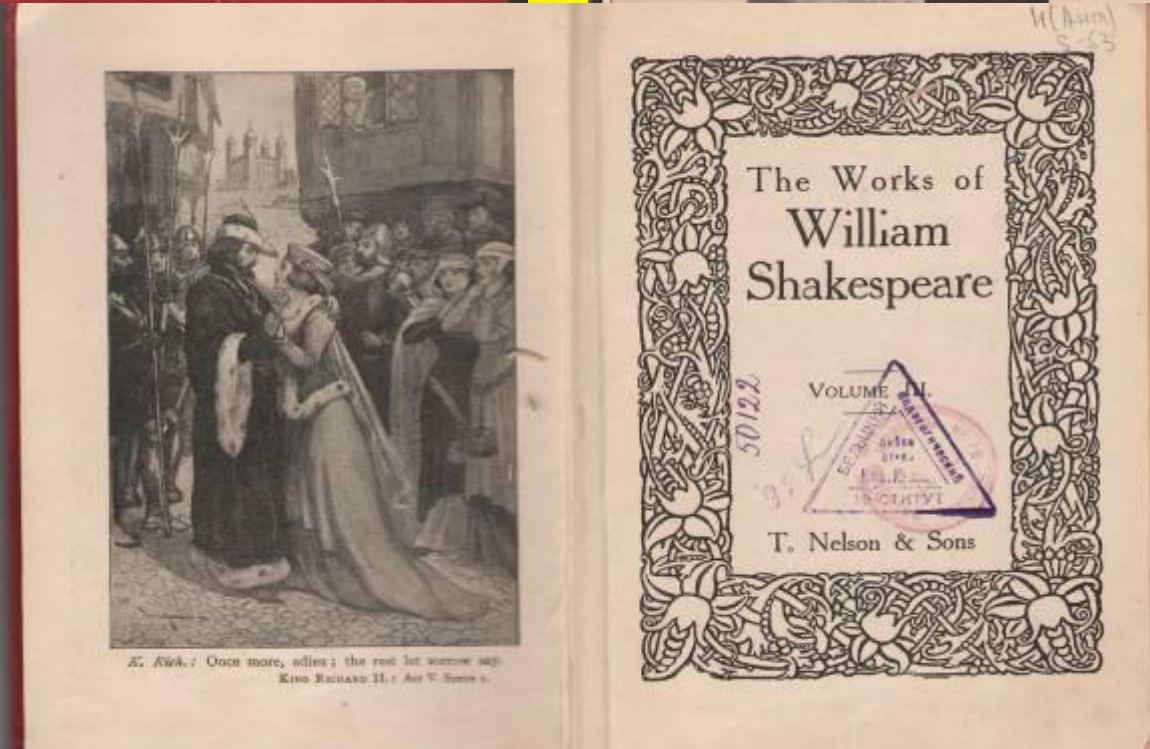
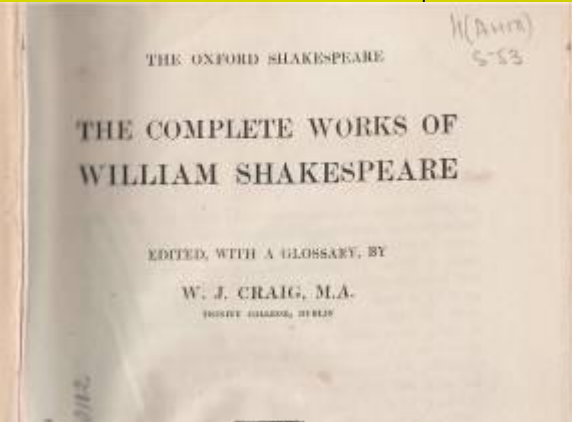
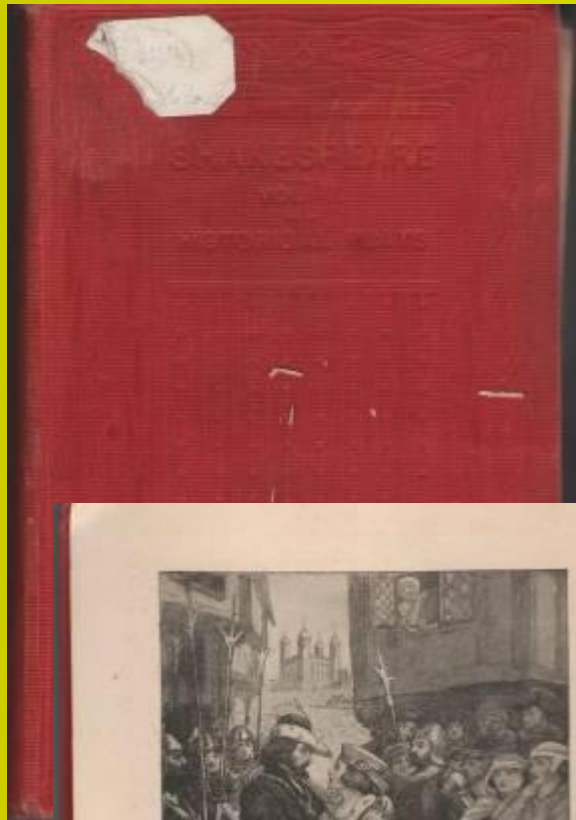
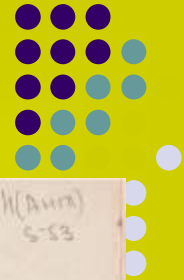
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



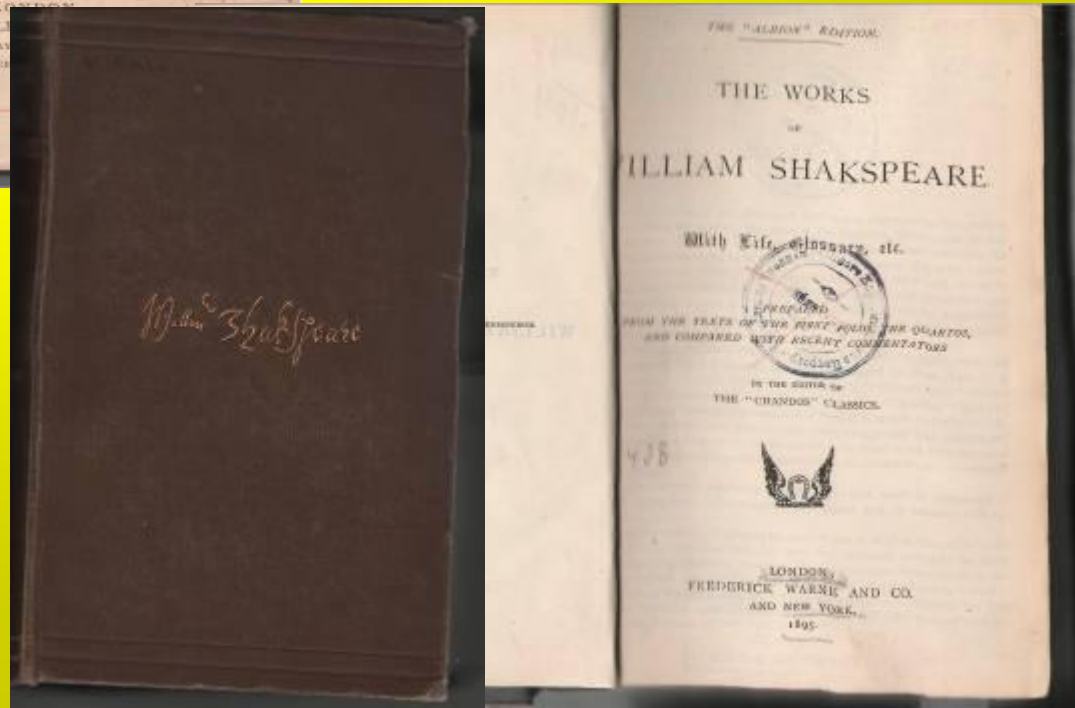
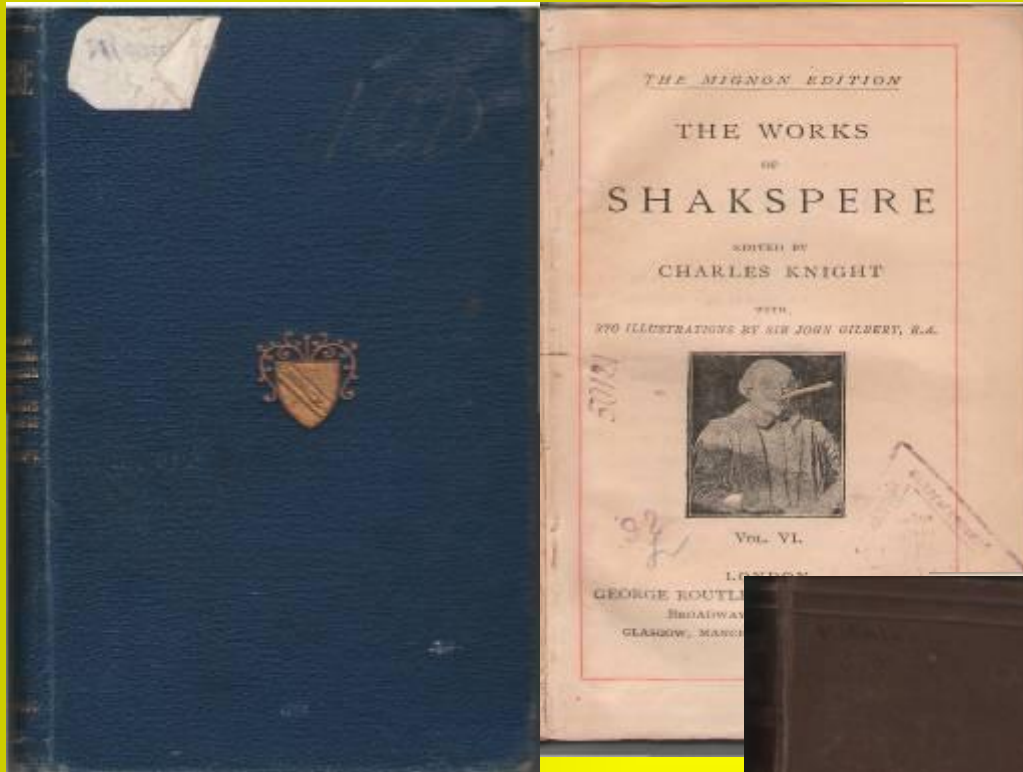
I Cu adevărat important este *textul* shakespearian, cel care, după cum spune Emerson, face ca Shakespeare să fie *singurul biograf al lui Shakespeare*. Din acest text înțelegem că ne aflăm în fața unui gânditor profund, a unui artist desăvârșit, a unui psiholog neântrecut, extraordinar de uman, clarvăzător, sensibil, foarte cult, înzestrat cu un remarcabil simț al observației și cu un remarcabil autocontrol artistic în munca de elaborare.

Leon D. Levițchi

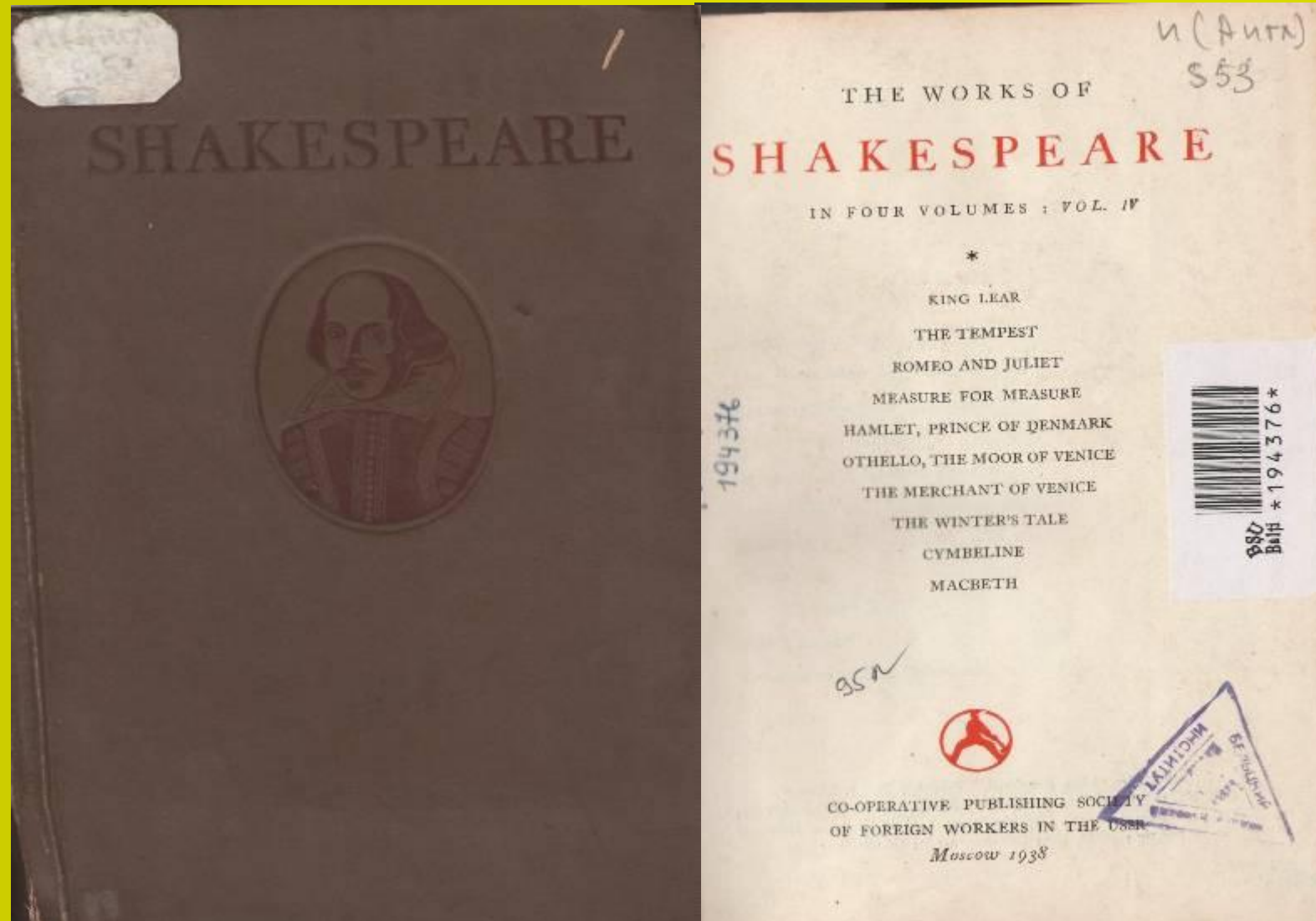
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



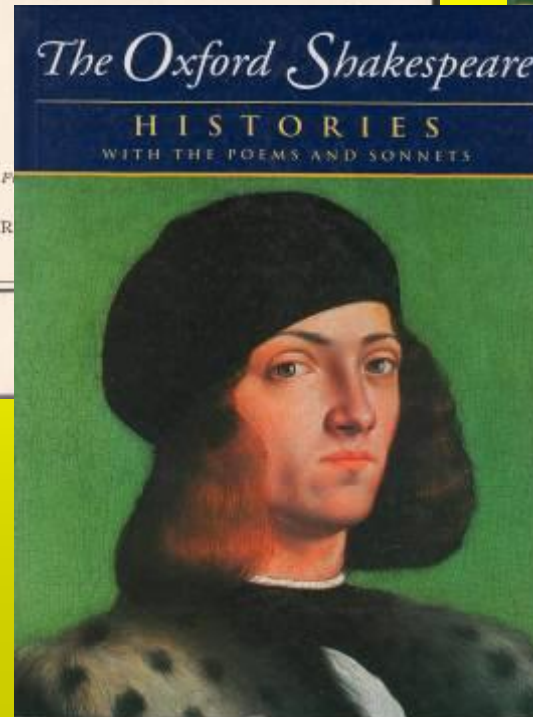
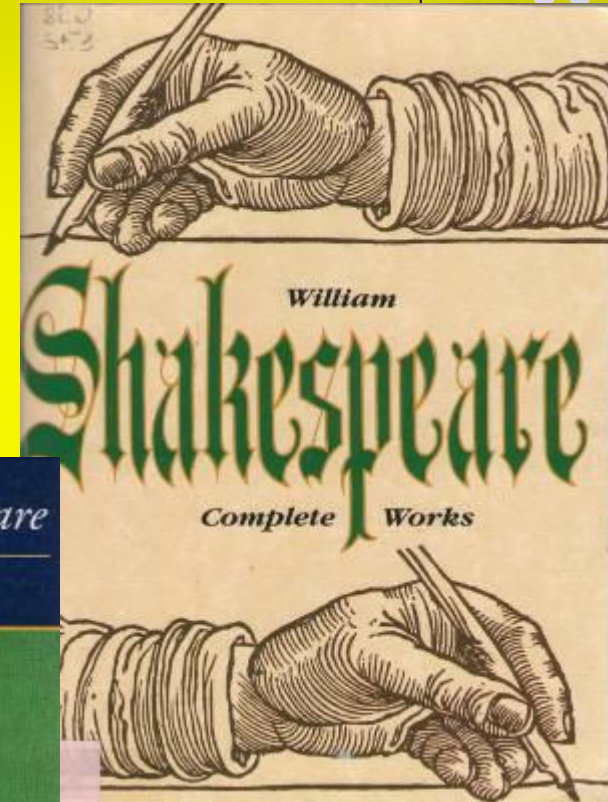
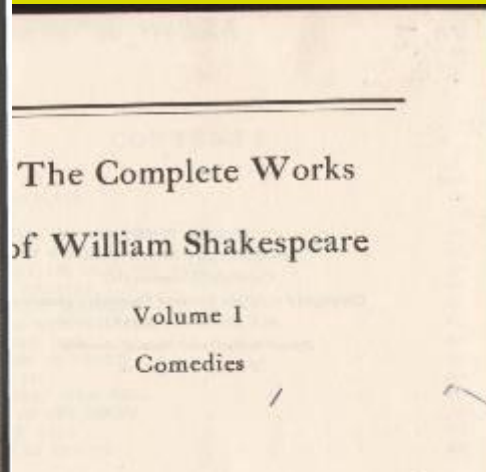
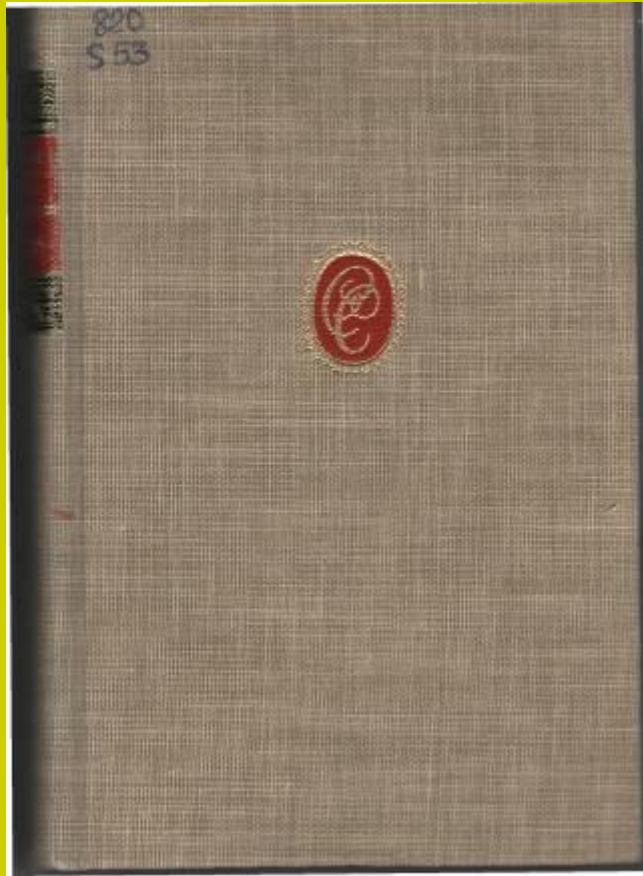
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



**El n-a aparținut numai unei
epoci, ci tuturor timpurilor.**

Ben Jonson

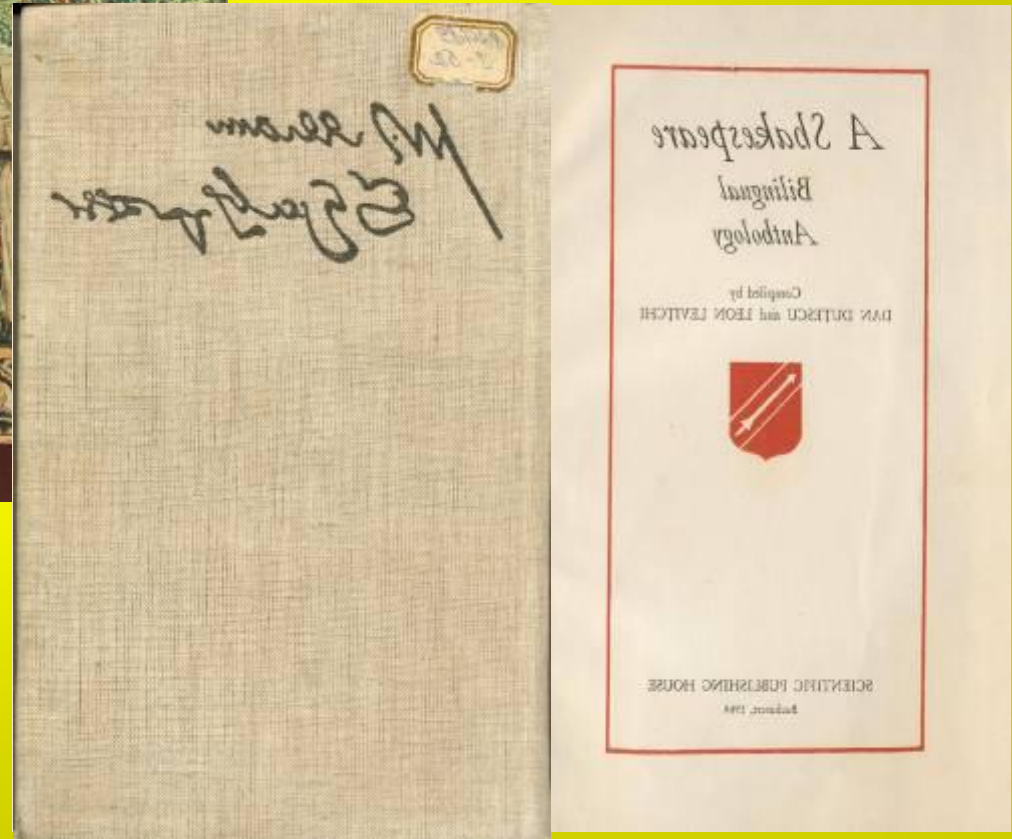
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



- I Inspirându-se din lucrări dramatice scrise de autori premergători, din izvoarele literaturii orale în proză și versuri, din lucrări istorice, Shakespeare a vădit o mare independență creatoare în construirea acțiunii și compoziției.**

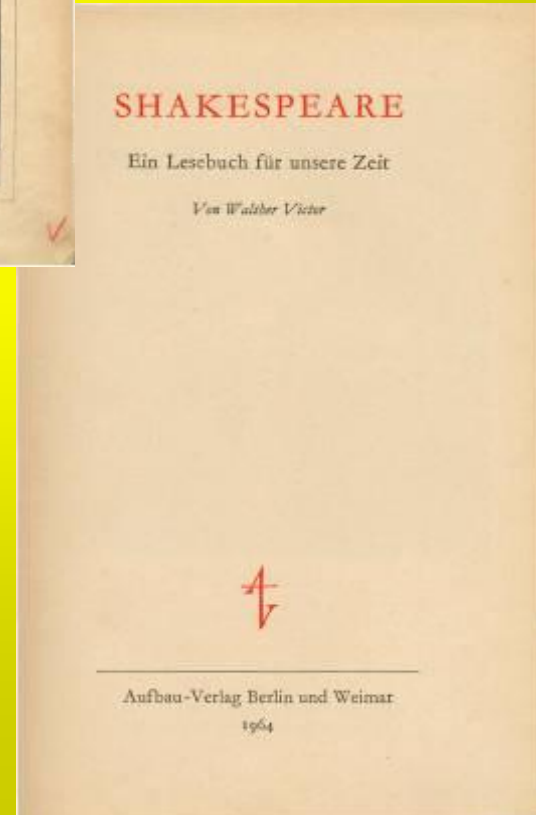
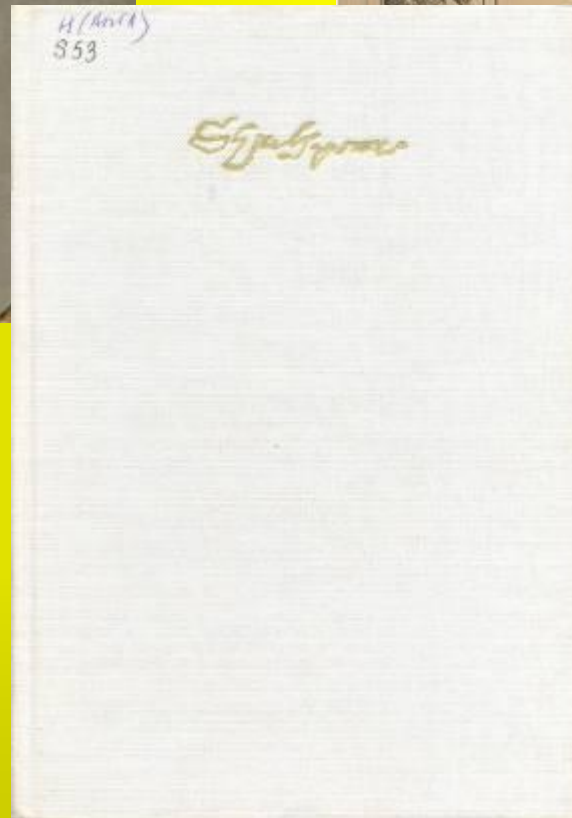


W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



I Pe lângă Antologia bilingvă Shakespeare (volum alcătuit de Dan Duțescu și Leon Levițchi), apărută în 1964 la Editura Știința, colecția noastră înglobează traduceri aparținând autorilor din România, Rusia, Germania.

W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere

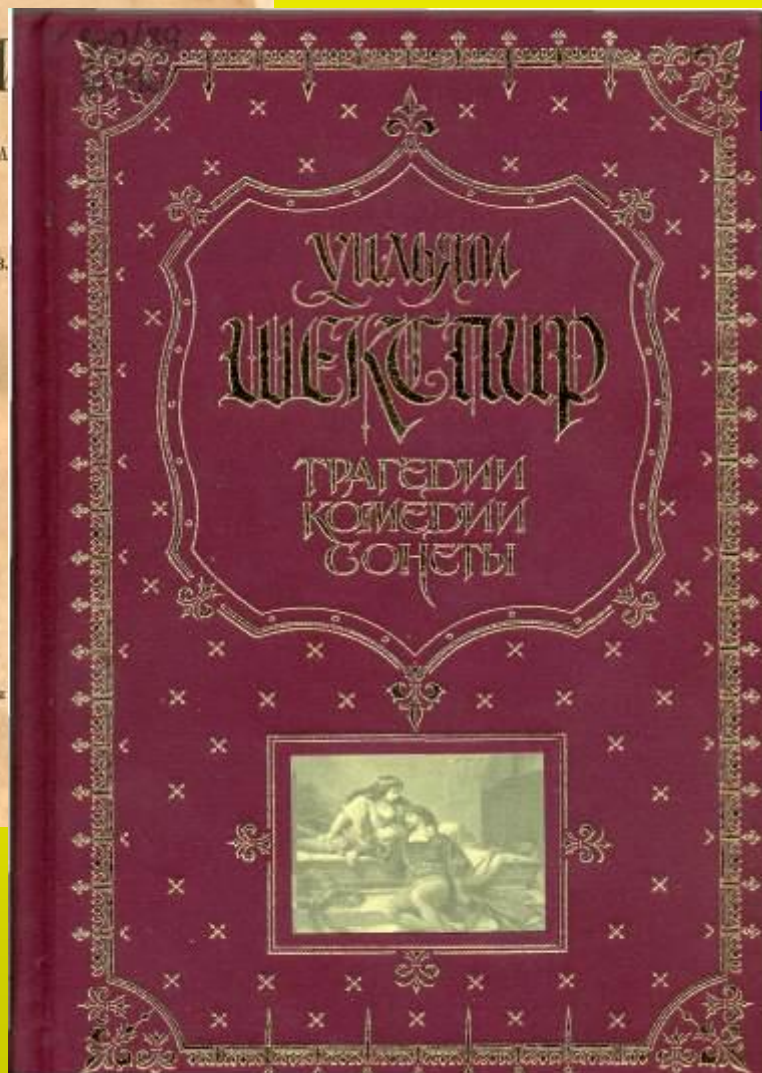


W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



- **În volumul Шекспирь. Библиотека Великих Писателей, под ред. С. А. Венгрова, т. I, изд. Брокгаузъ-Ефрона, С-Петербургъ, 1902, textul operelor este însoțit de gravuri, teleogravuri, fotogravuri, hromogravuri, desene ale pictorilor F. E. Pico, Daniela Maclise, Sir John Gilbert, F. Schworer, Byam Show, Eugene Delacroix și alții.**

W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



Culegerea vine cu ilustrații alese ale celor mai de seamă pictori și include gravuri, heliogravuri, fotogravuri, desene în text alb negru, ce vin să completeze cu armonie subiectul operelor shakespeareane.

Shakespeare poet

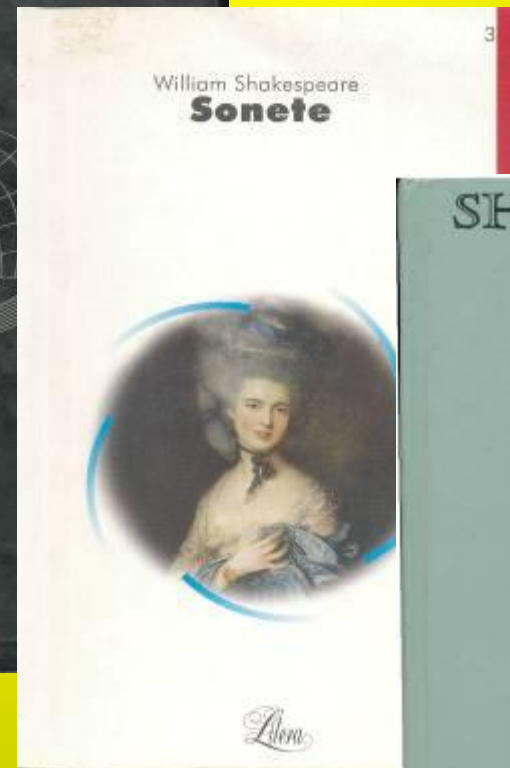
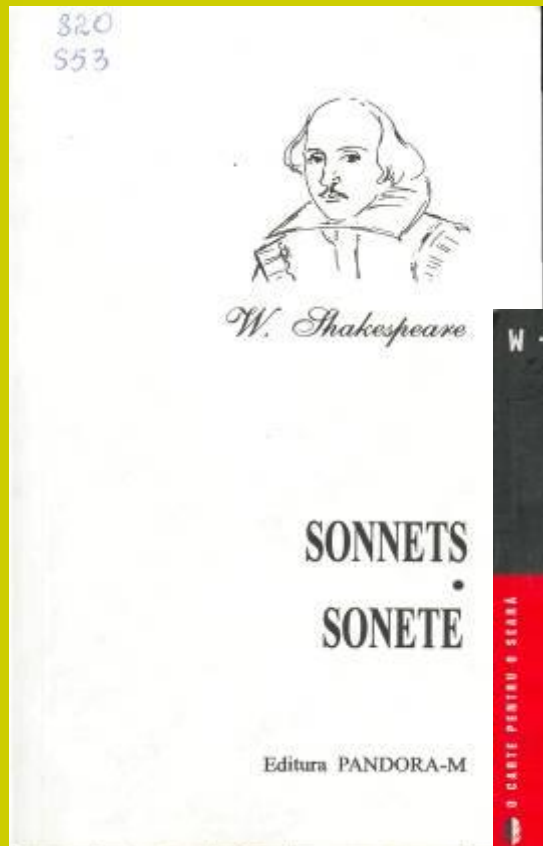
400 de ani de la apariția în volum a sonetelor



- I Cele 154 de sonete, scrise într-o perioadă de numai trei ani (1598-1601) sunt adevărate drame realiste în miniatură, bijuterii fin cizelate, fiind generate de un complex de idei și sentimente ce corespund unui moment dramatic din existența poetului. Luate în ansamblul lor, ele constituie cel mai frumos poem al Renașterii.
- I În limba română primele tălmăciri ale sonetelor datează de la mijlocul sec. 19. De atunci s-au înregistrat zeci de versiuni.

Shakespeare poet

*400 de ani de la apariția în
volum a sonetelor*



Shakespeare poet

400 de ani de la apariția în volum a sonetelor



Eminescu – care a tradus sonetul 66 – îi dedică un entuziast sonet, scris în formă shakespereană, care se termină astfel:

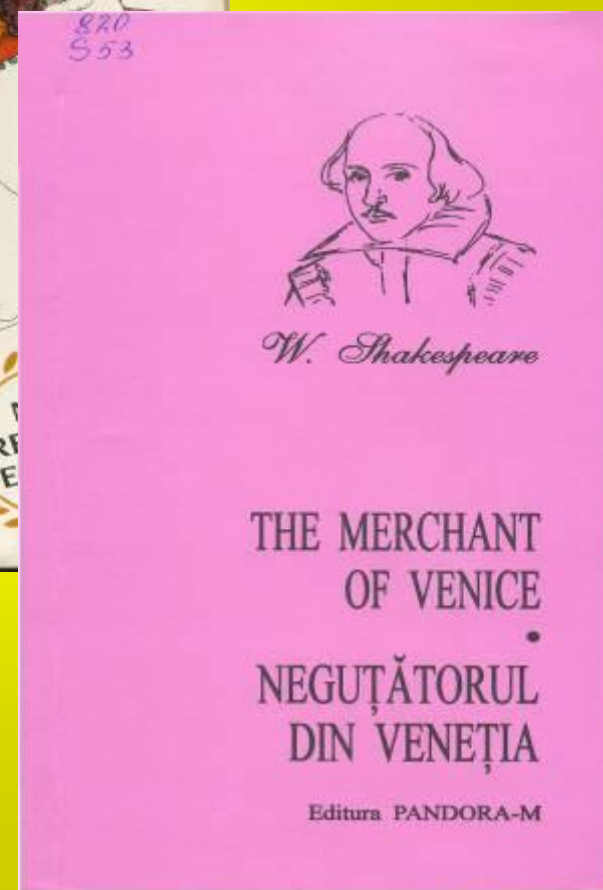
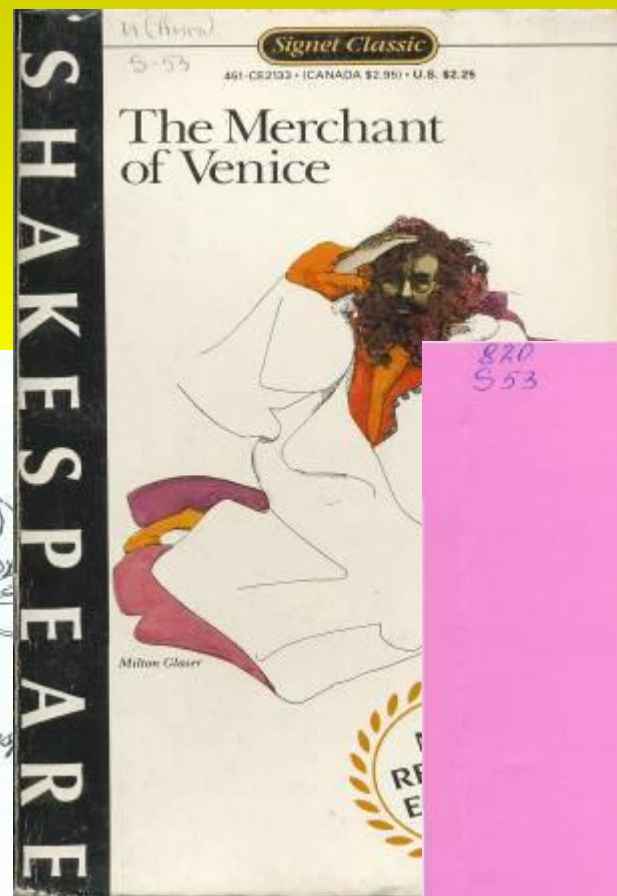
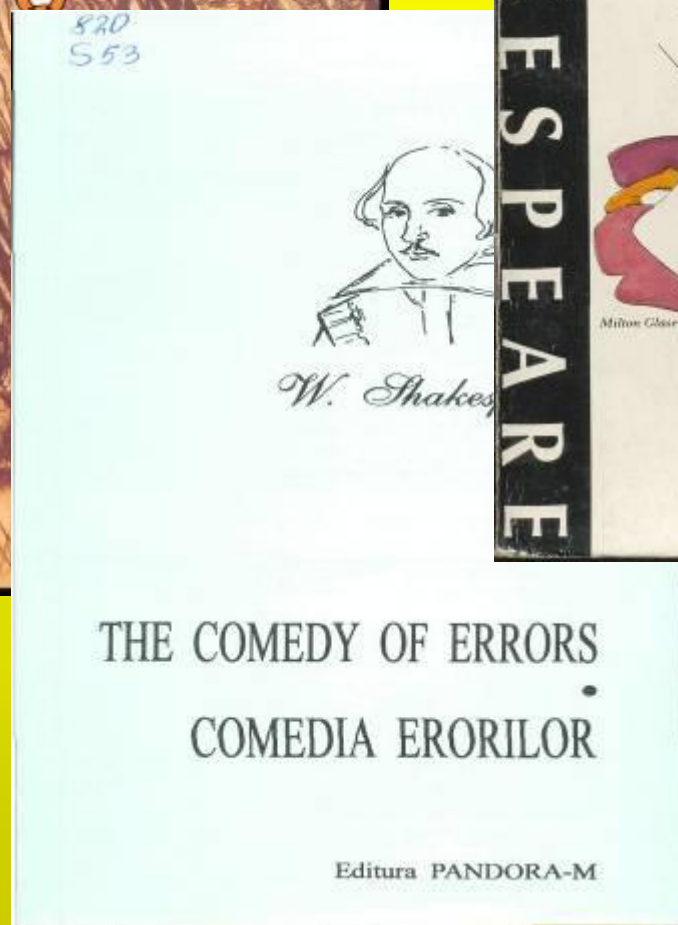
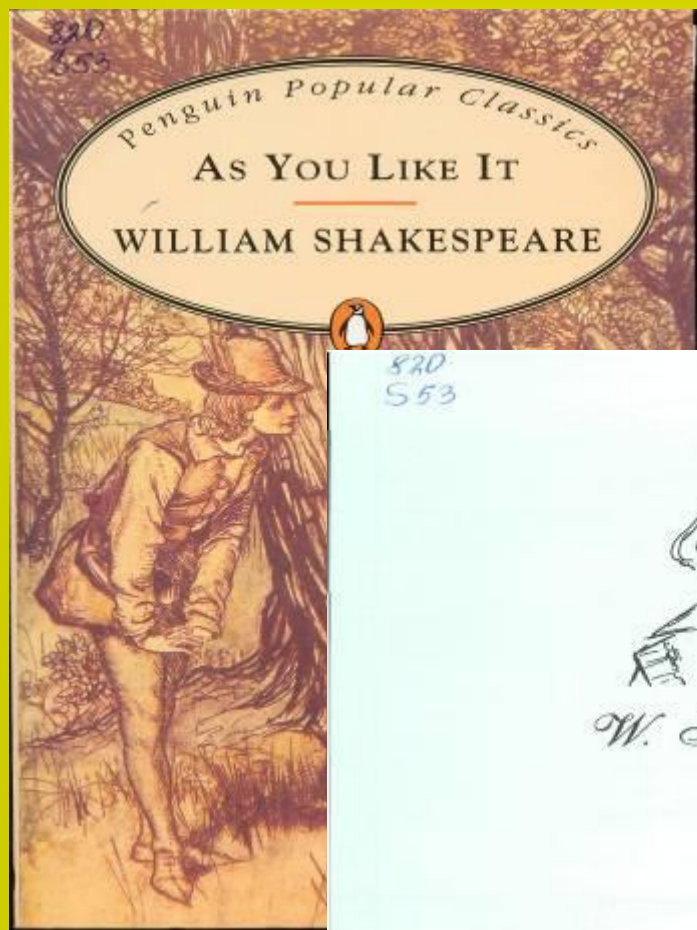
*Căci tot ce simt, este de rău sau bine, -
Destul că simt, - tot ție-ți mulțumesc
Tu mi-ai deschis a ochilor lumină,
m-ai învățat ca lumea s-o citesc...*

Comediile lui Shakespeare

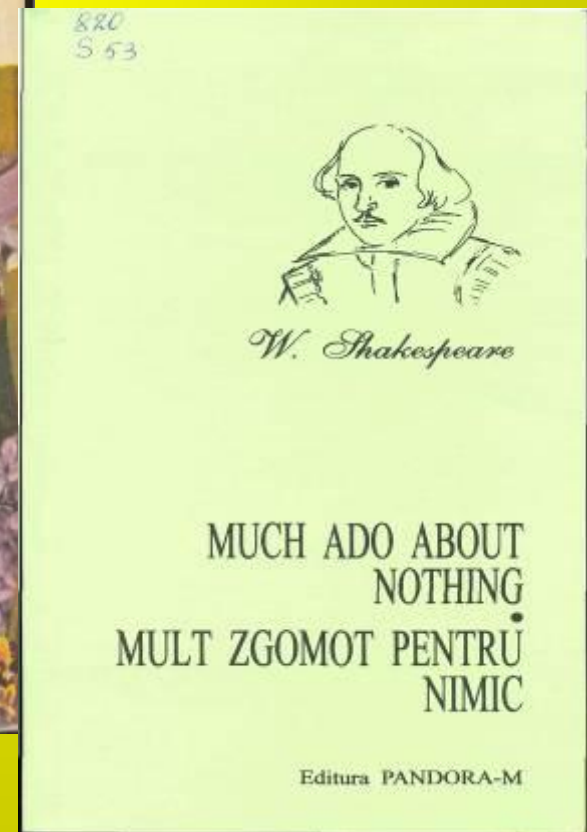
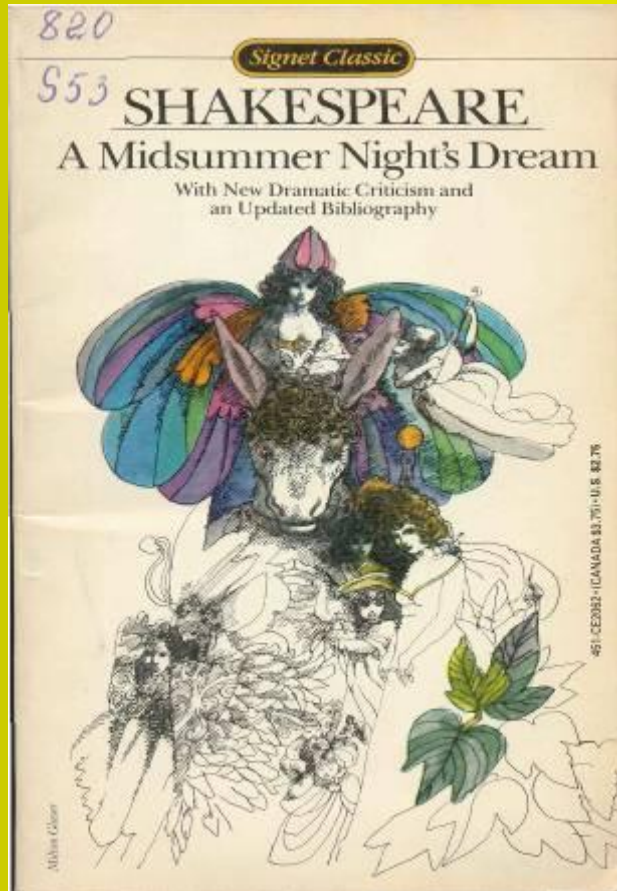


- Într-o perioadă de 21 de ani, cât a scris, Shakespeare a dat scenei 37 de piese: 10 drame cu subiect din istoria Angliei, 7 cu subiecte din istoria greco-romană, 5 așa numite *mari tragedii* și 15 comedii.
- Comediile lui Shakespeare sunt o exclamație de optimism, o izbucnire a dragostei de viață, un imn închinat tinereții, iubirii și frumosului.

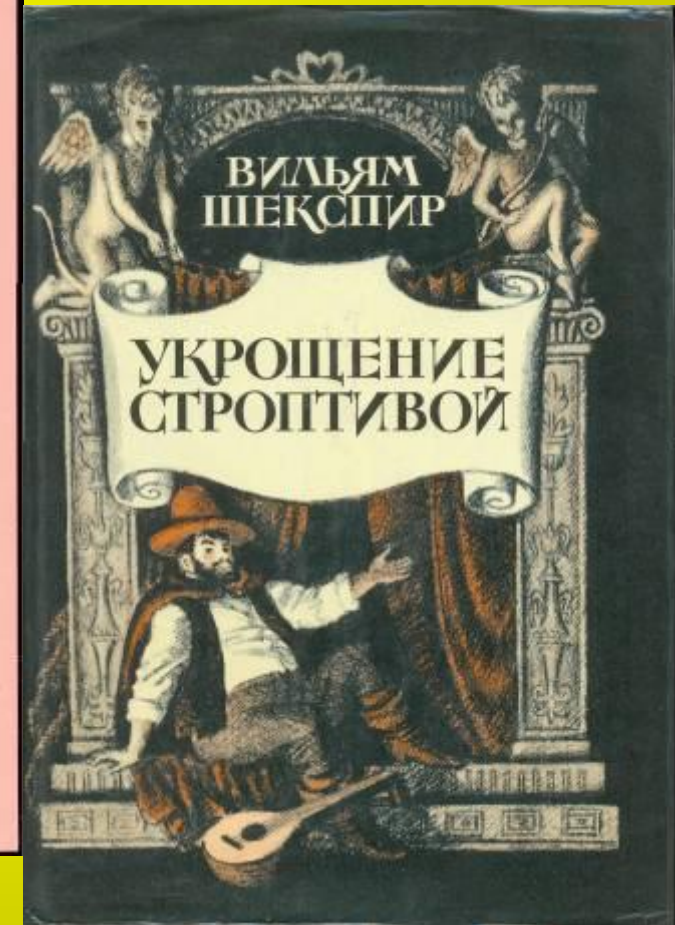
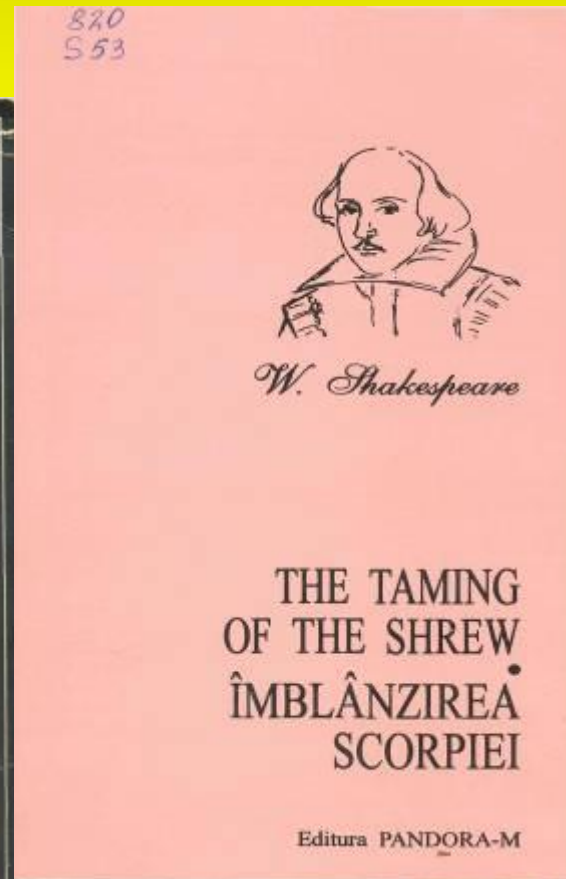
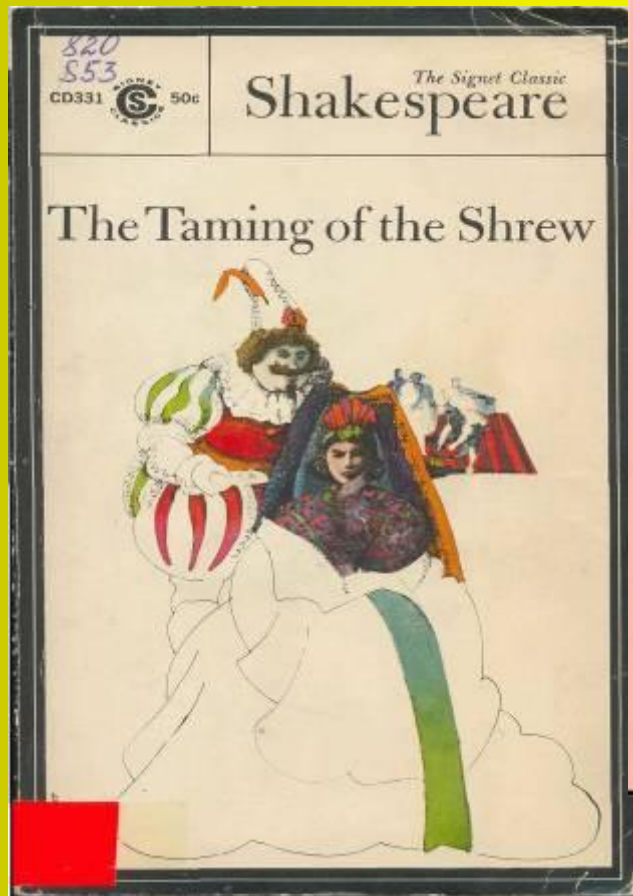
Comediile lui Shakespeare



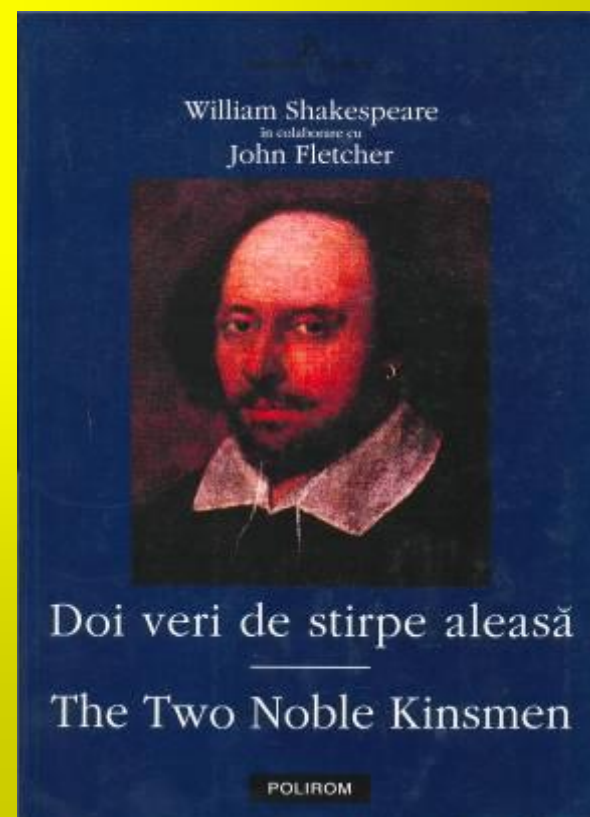
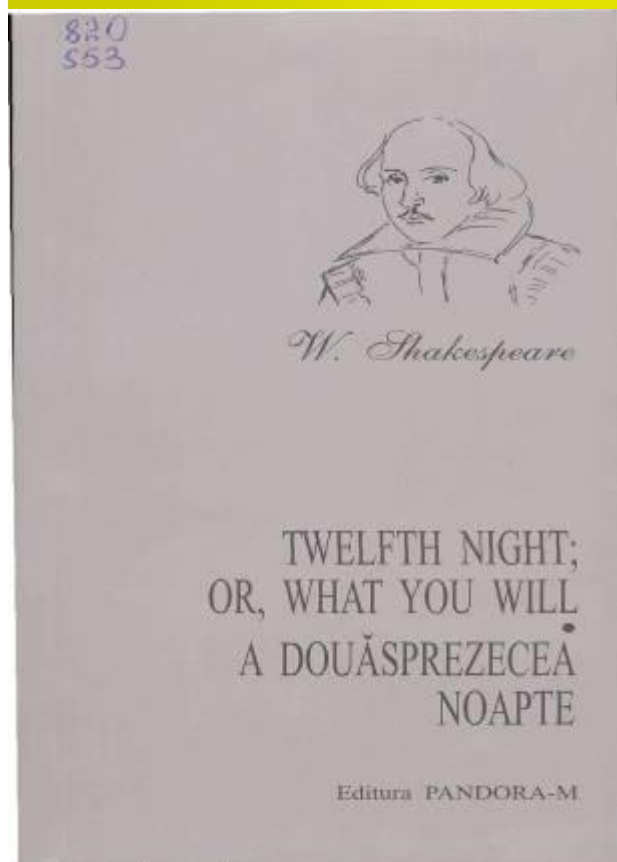
Comediile lui Shakespeare



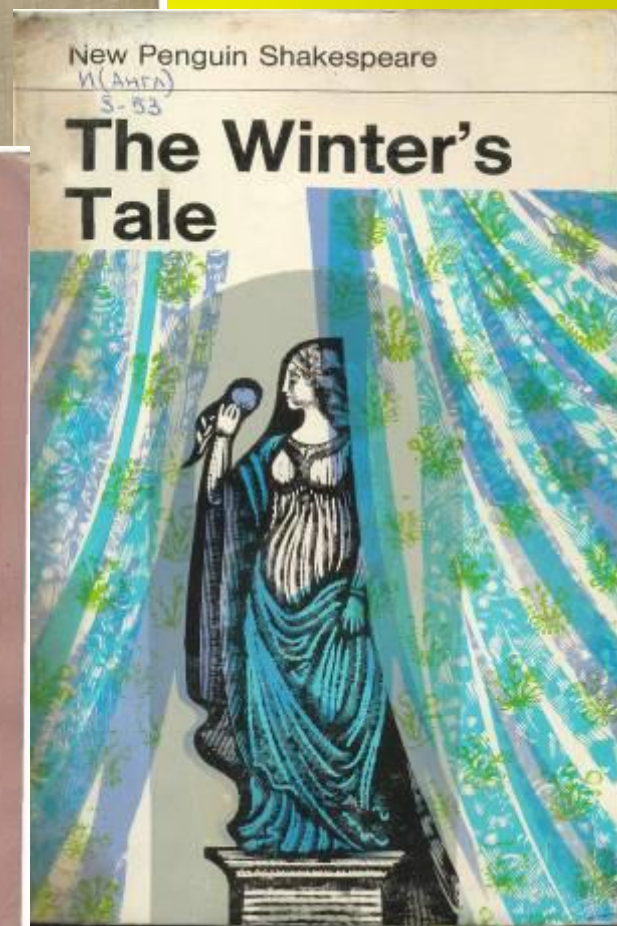
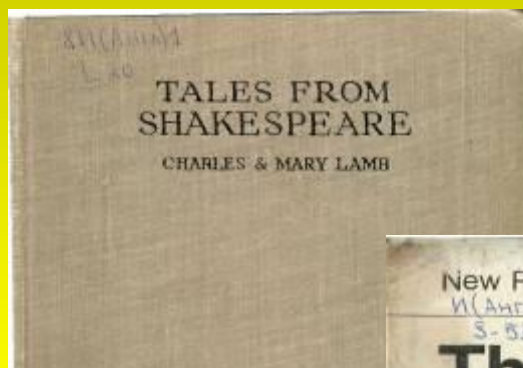
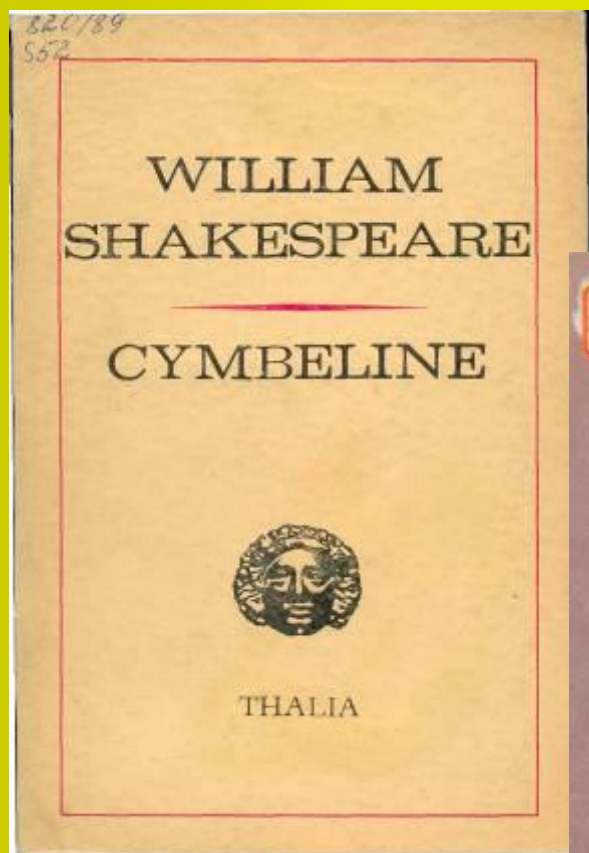
Comediile lui Shakespeare



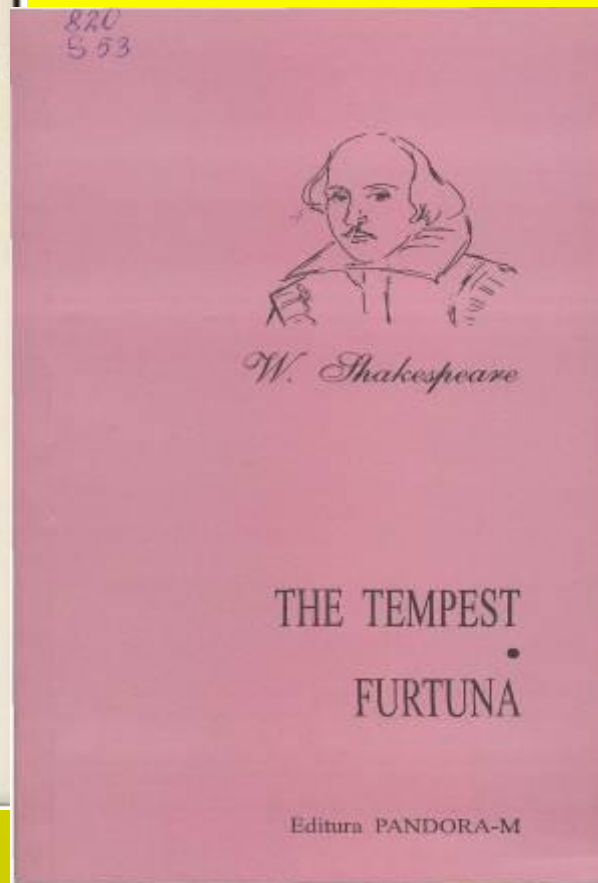
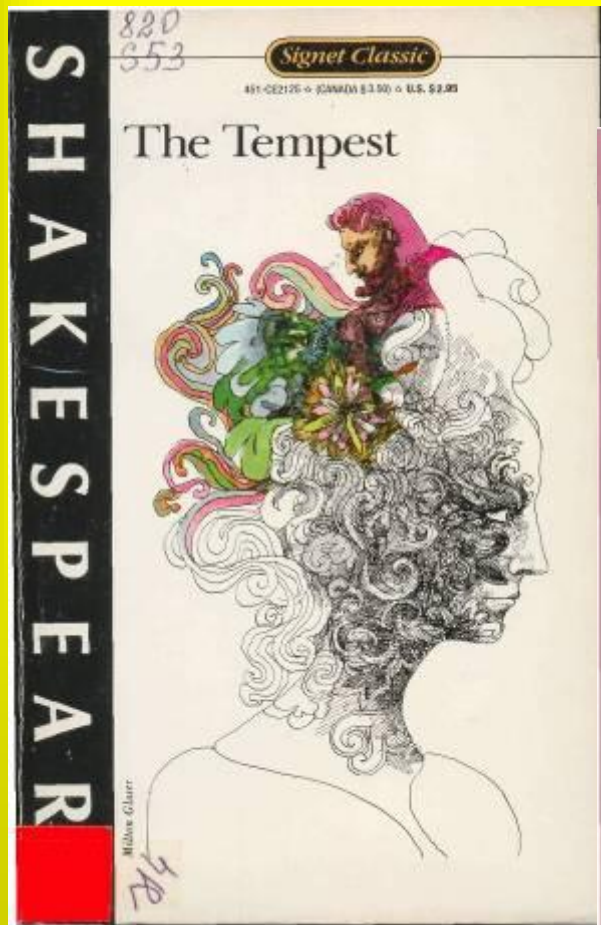
Comediile lui Shakespeare



Comediile lui Shakespeare

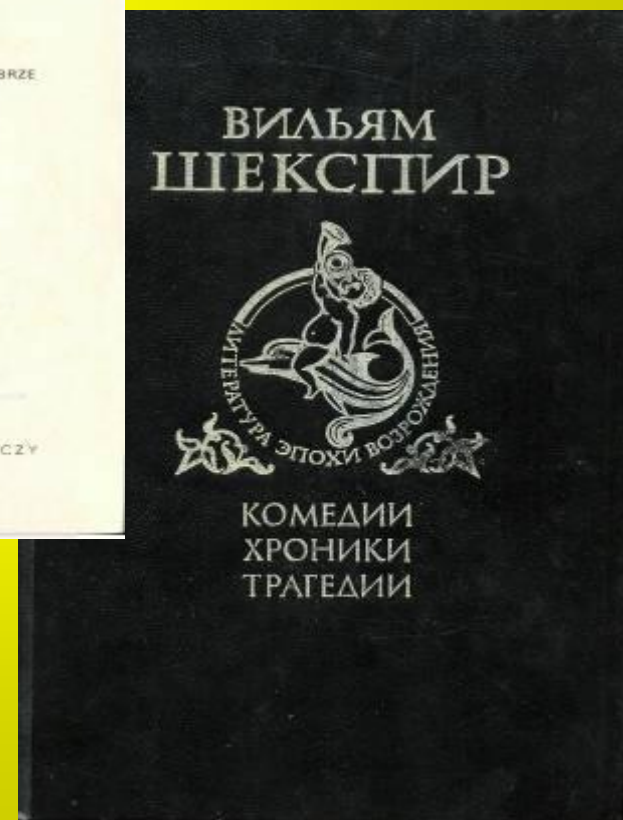
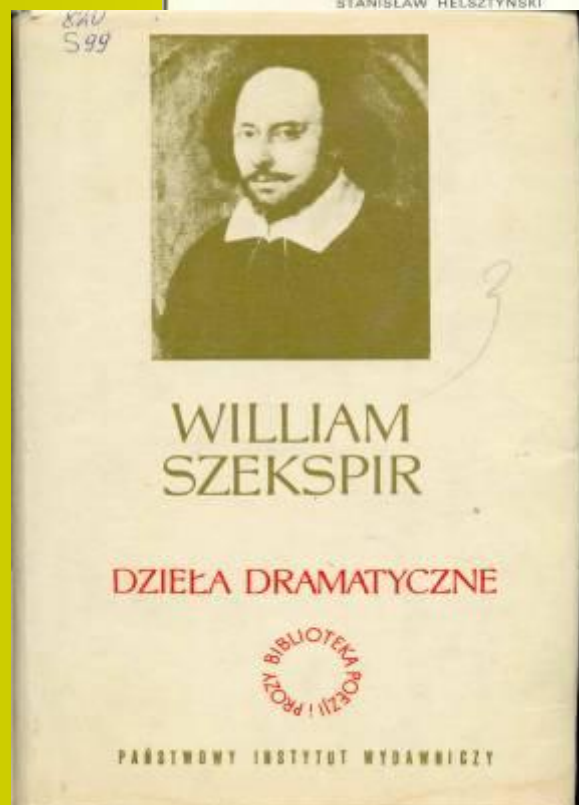
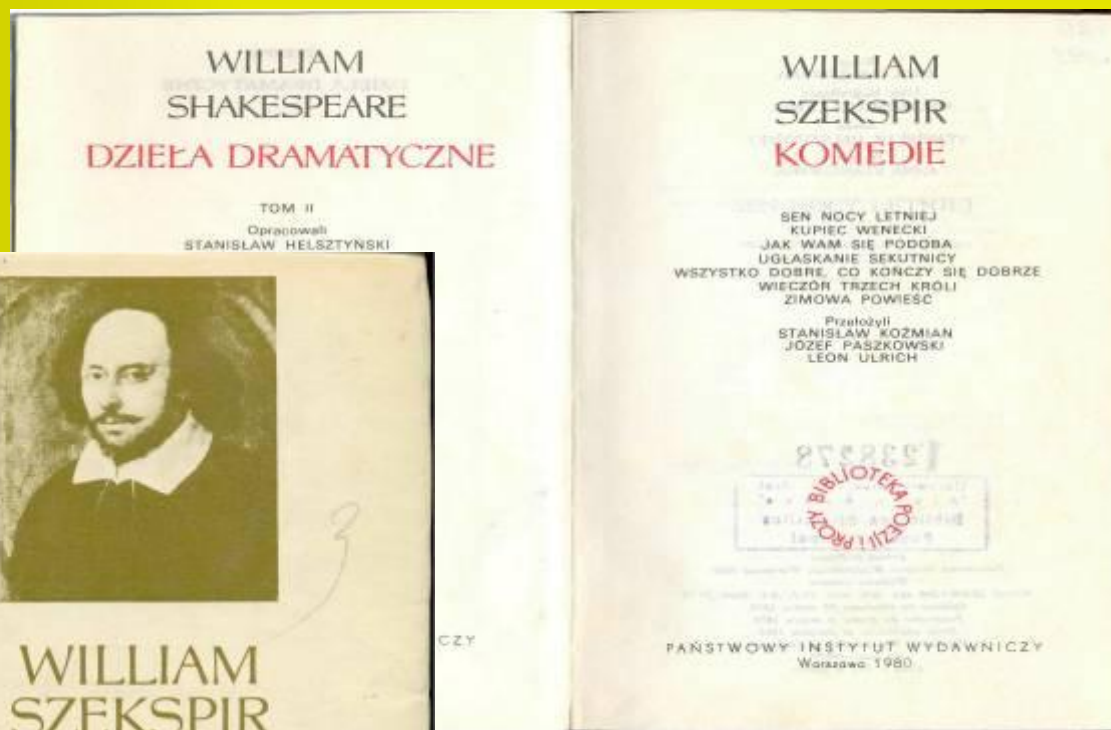


O lume a suferinței și a decepției

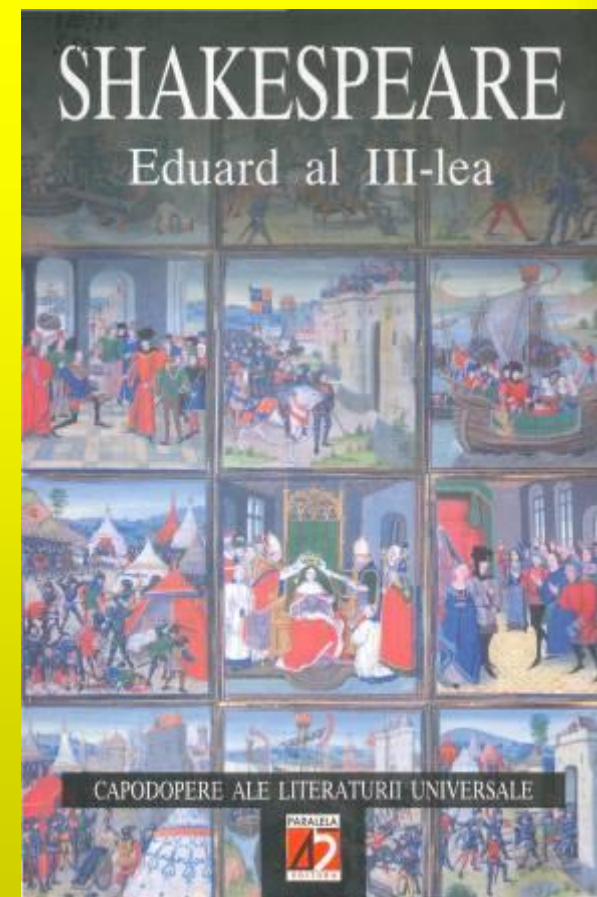
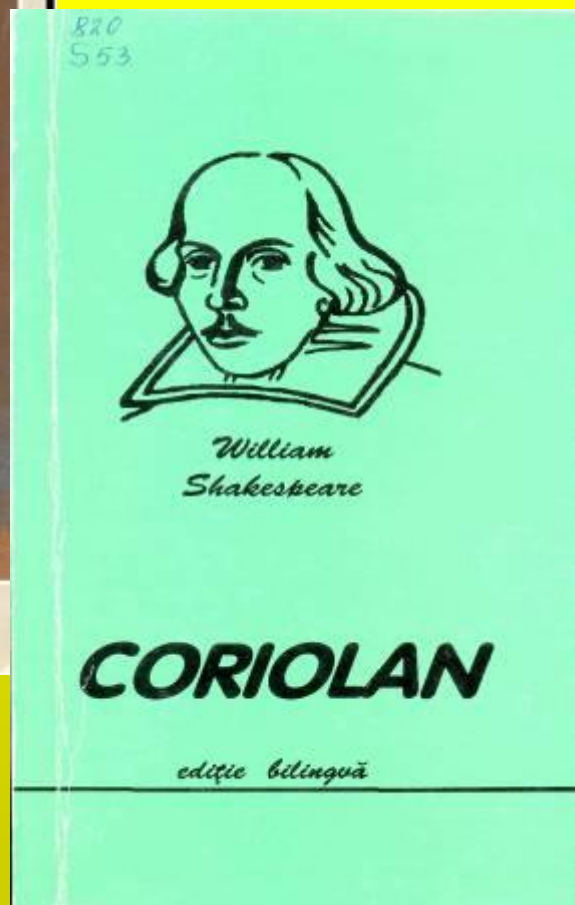
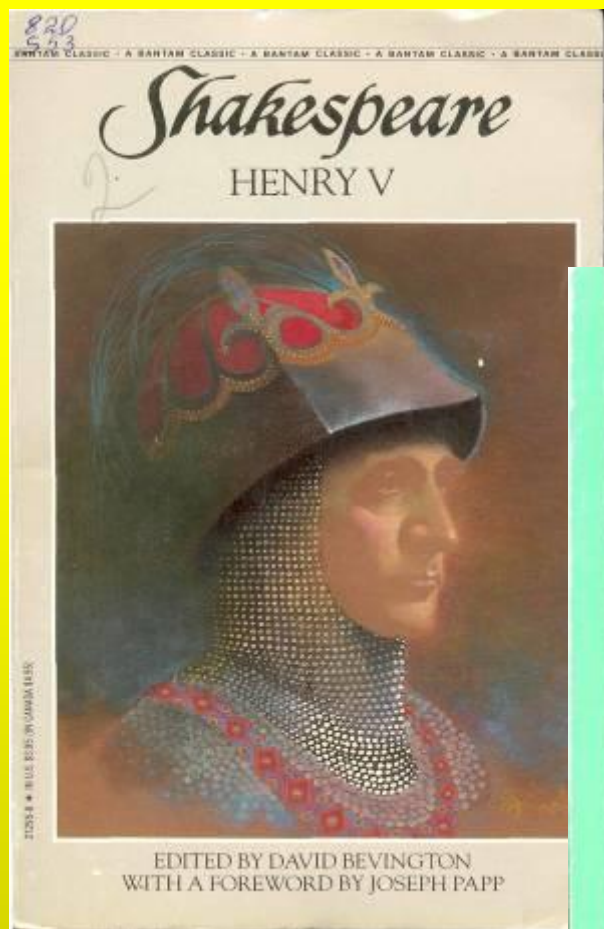
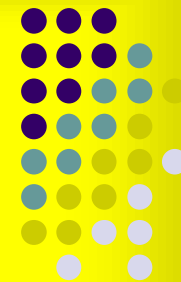


***Furtuna* a fost numită testamentul lui Shakespeare. Personajul principal, magicianul Prospero, simbolizează rațiunea și știința și este însuși Shakespeare, care transmite omenirii un sentiment de încredere în viitor.**

Comediile lui Shakespeare



Shakespeare și drama istorică

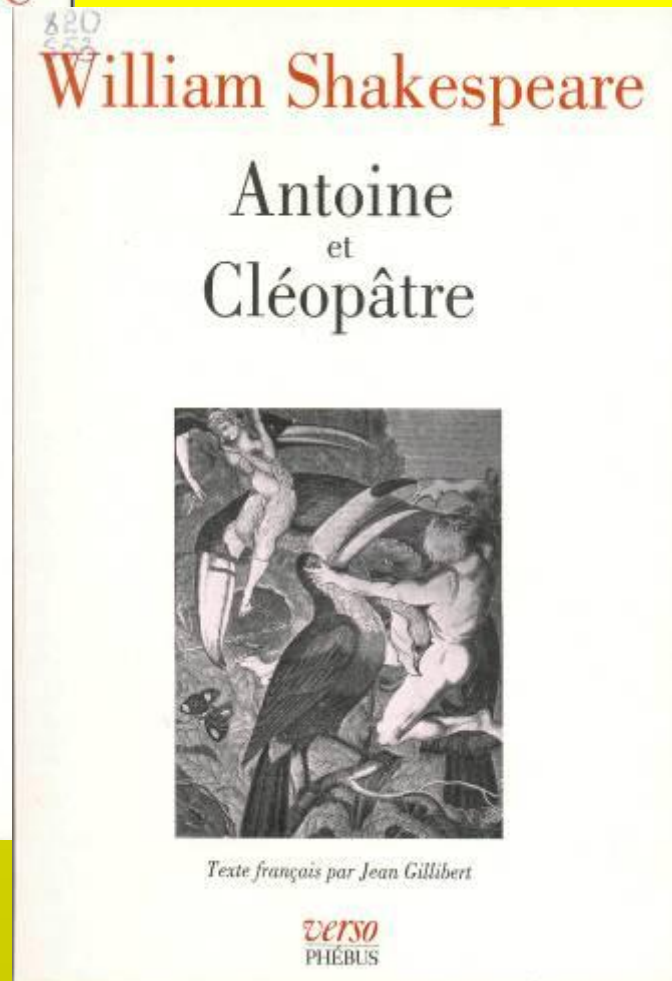
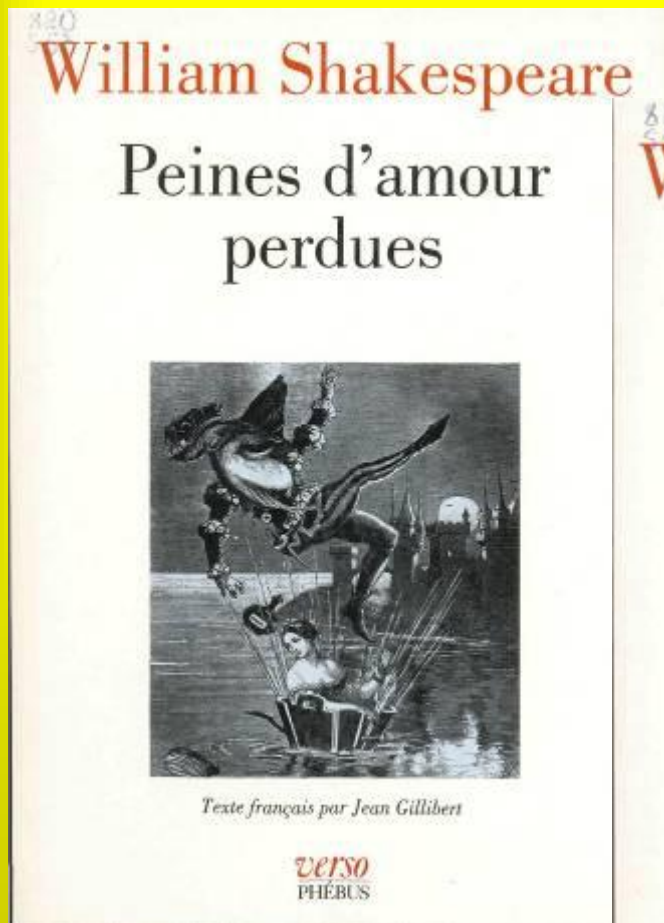


Shakespeare și drama istorică



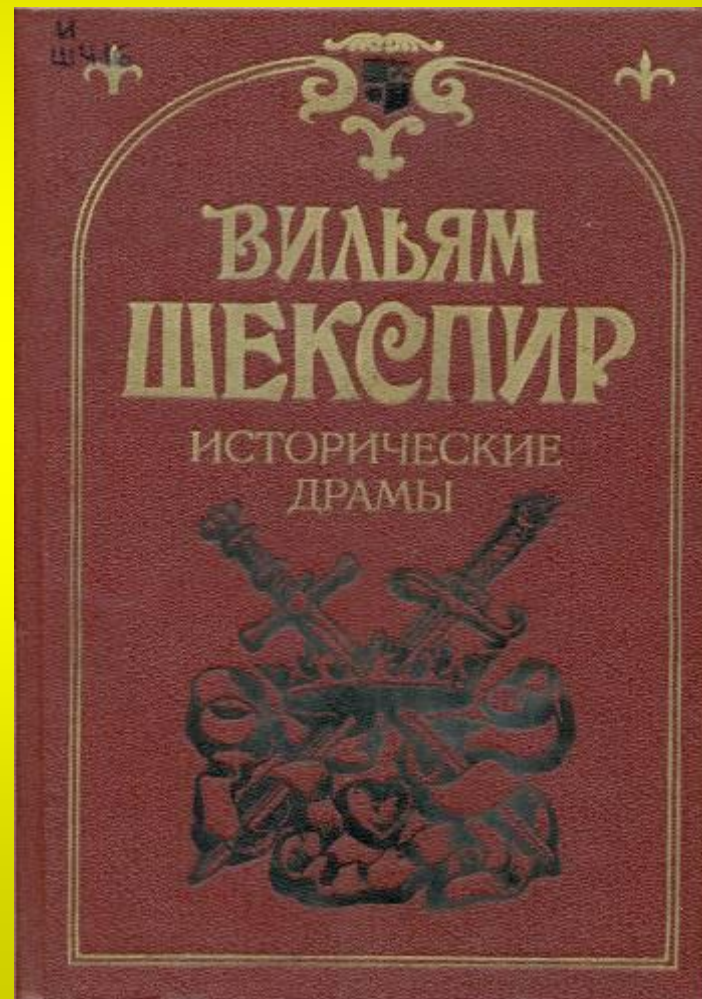
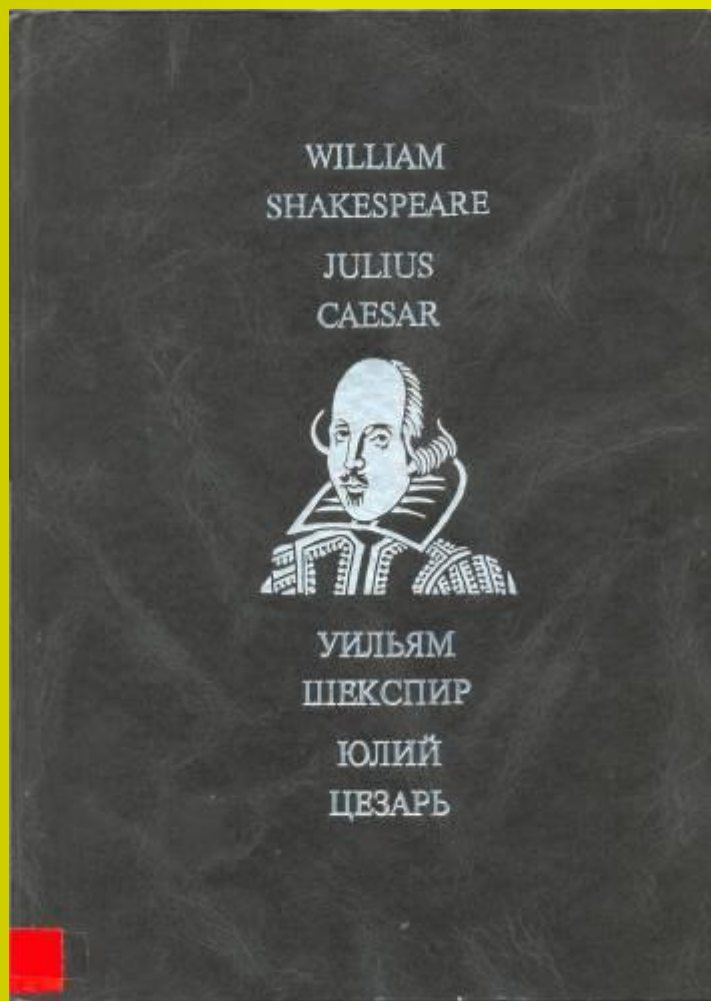
- În dramele inspirate din cronicile englezești, Shakespeare desfășoară un amplu tablou dramatic al secolului al 15-lea, cu războaie, victorii, dezastre, fapte eroice și trădări infame.

Shakespeare și drama istorică



- 1 **Là où les âmes
couches sur
des lits de
fleurs, nous
irons la main
dans la
main...et nous
séduirons les
ombres !**

Shakespeare și drama istorică



Marile tragedii shakespeareane



**...au izvorât dintr-un sentiment de
grea dezamăgire. Totuși, iubirea
lui de oameni și încrederea în
virtuțile morale ale omului nu-l
lasă să naufragieze în pesimism. De
aceea, chiar și în marile tragedii,
dreptatea învinge. Omul triumfă
asupra răului – a răului din el sau
din jurul lui.**

Marile tragedii shakespeareane



ROMEO AND JULIET
•
ROMEO ȘI JULIETA

Editura PANDORA-M



Marile tragedii shakespeareane

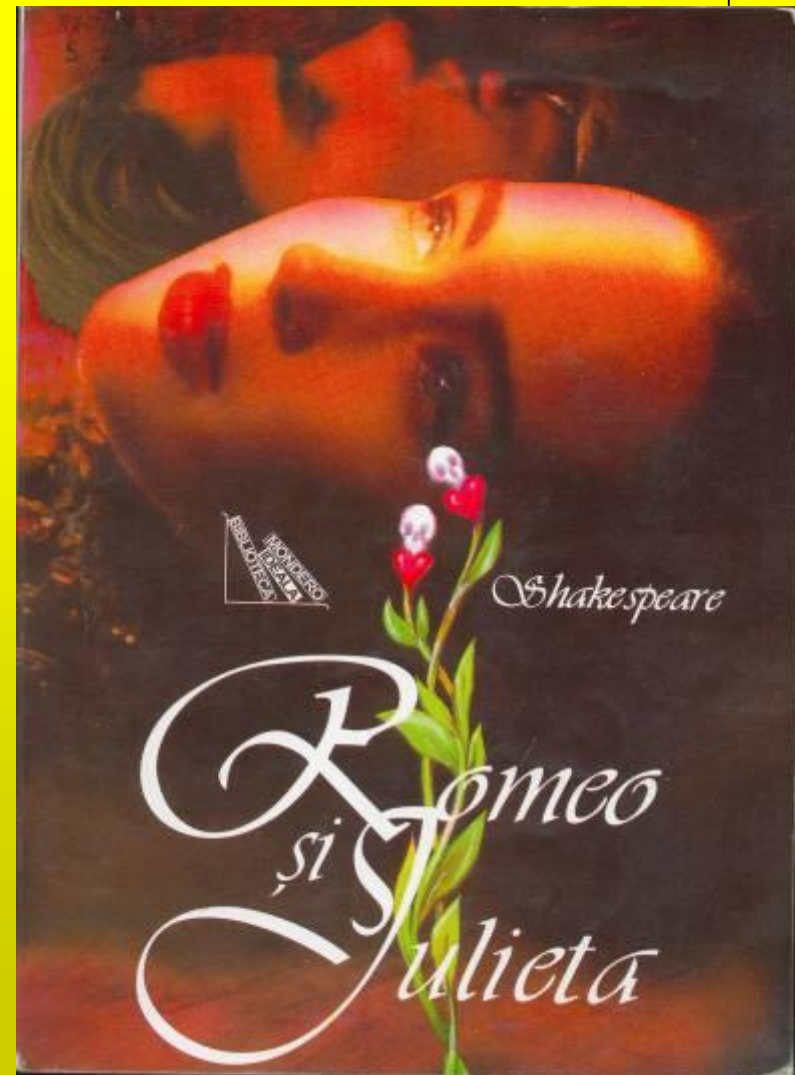


Nici când n-a fost,
și nu cred a greși,
Mai jalnică
poveste-n lumea-
ntreagă

Decât povestea lui
Romeo și

A Julietei ce i-a
fost lui dragă

*W. Shakespeare,
Romeo și Julieta*

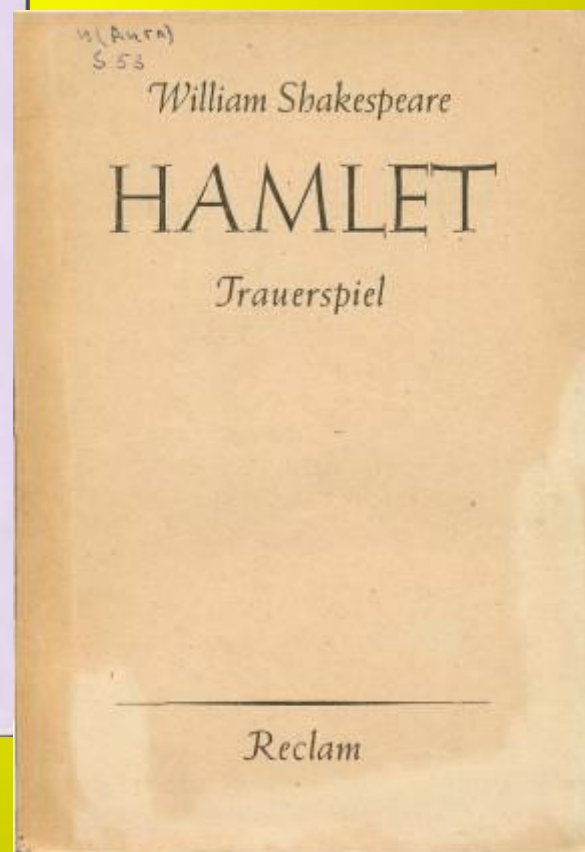
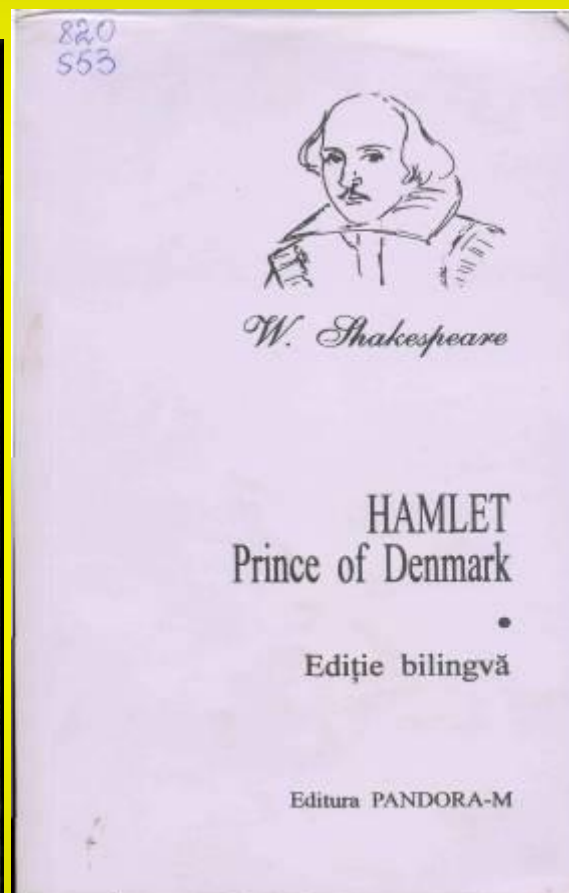
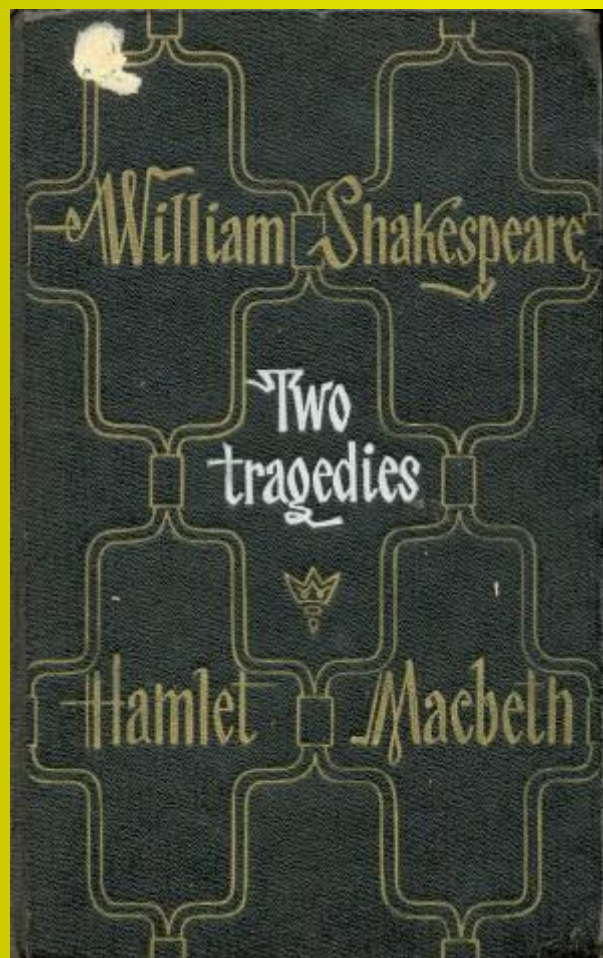


Marile tragedii shakespeareane

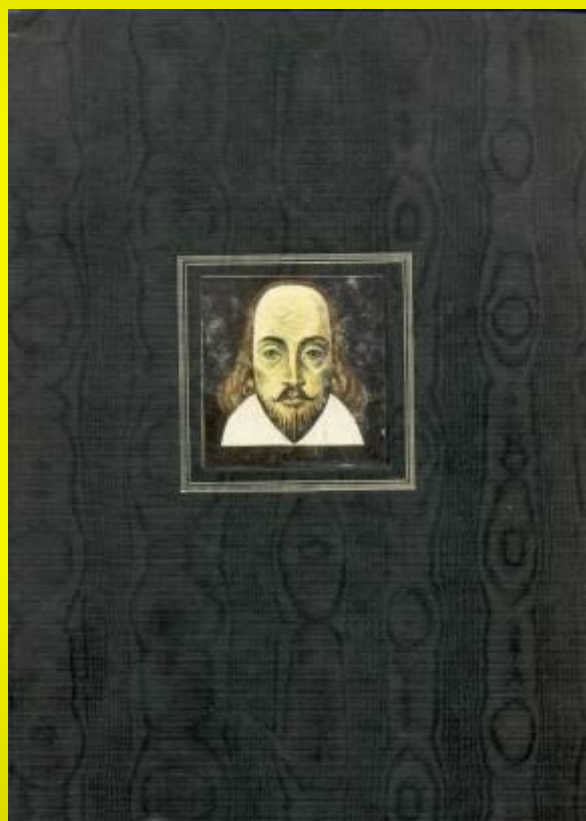


- I Istoria prințului Hamlet a fost povestită în *Historia Danica de Saxo Grammaticus*, apoi repovestită într-o nuvelă franceză scrisă de Belleforte și mult mai târziu a apărut în versiune engleză cu titlul *History of Hamlet*. Inspirându-se din aceste surse, Shakespeare a creat geniala sa lucrare.

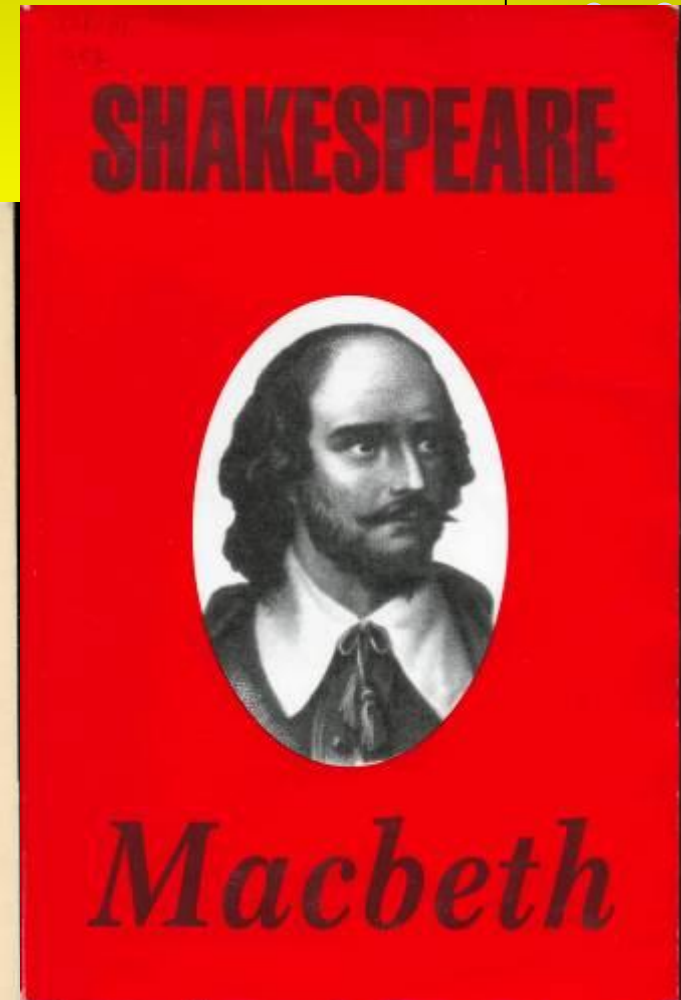
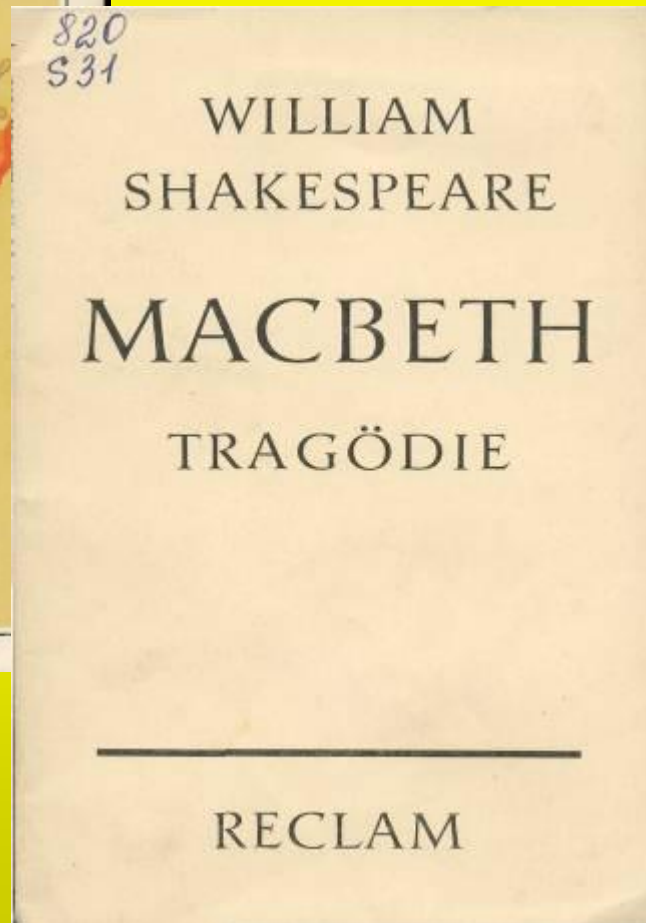
Marile tragedii shakespeareane



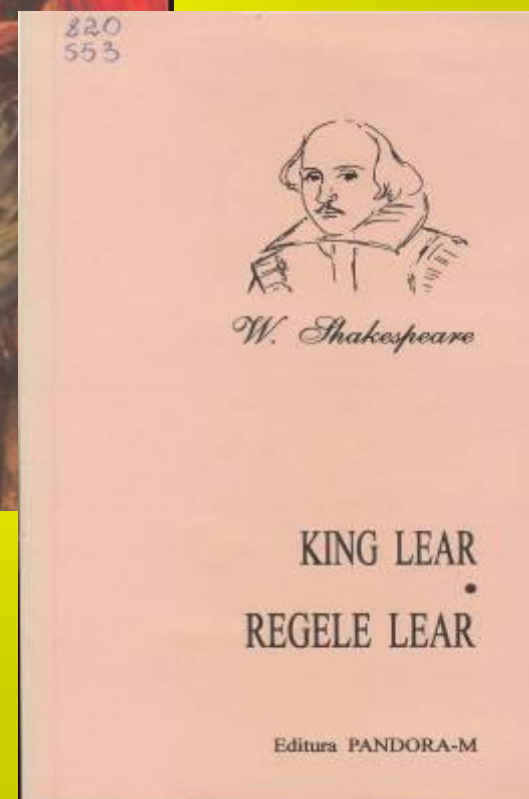
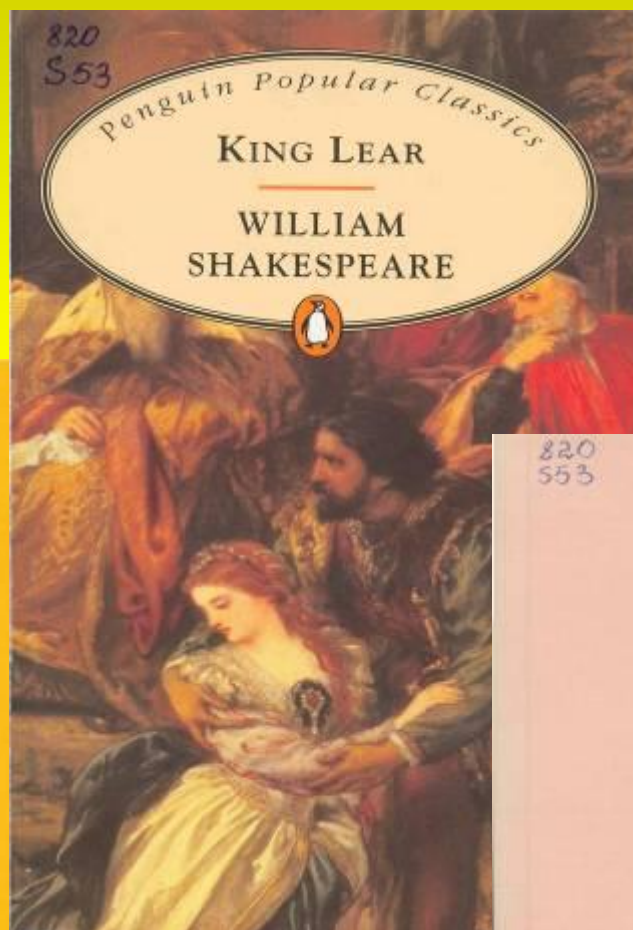
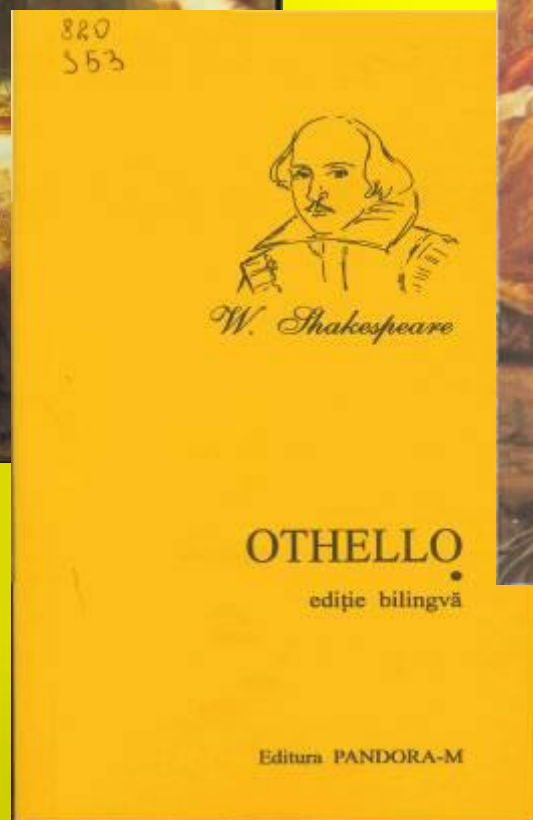
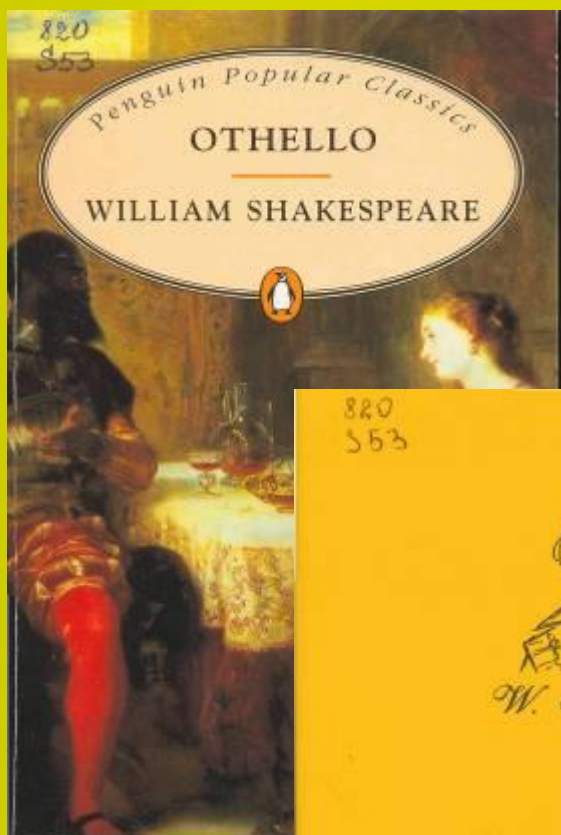
Marile tragedii shakespeareane



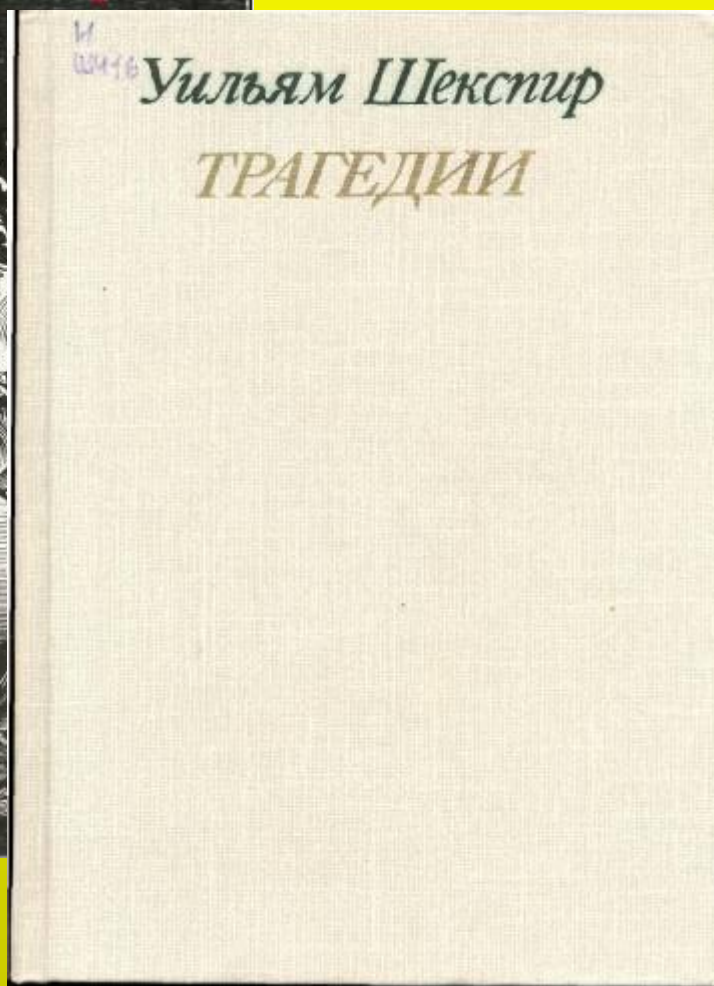
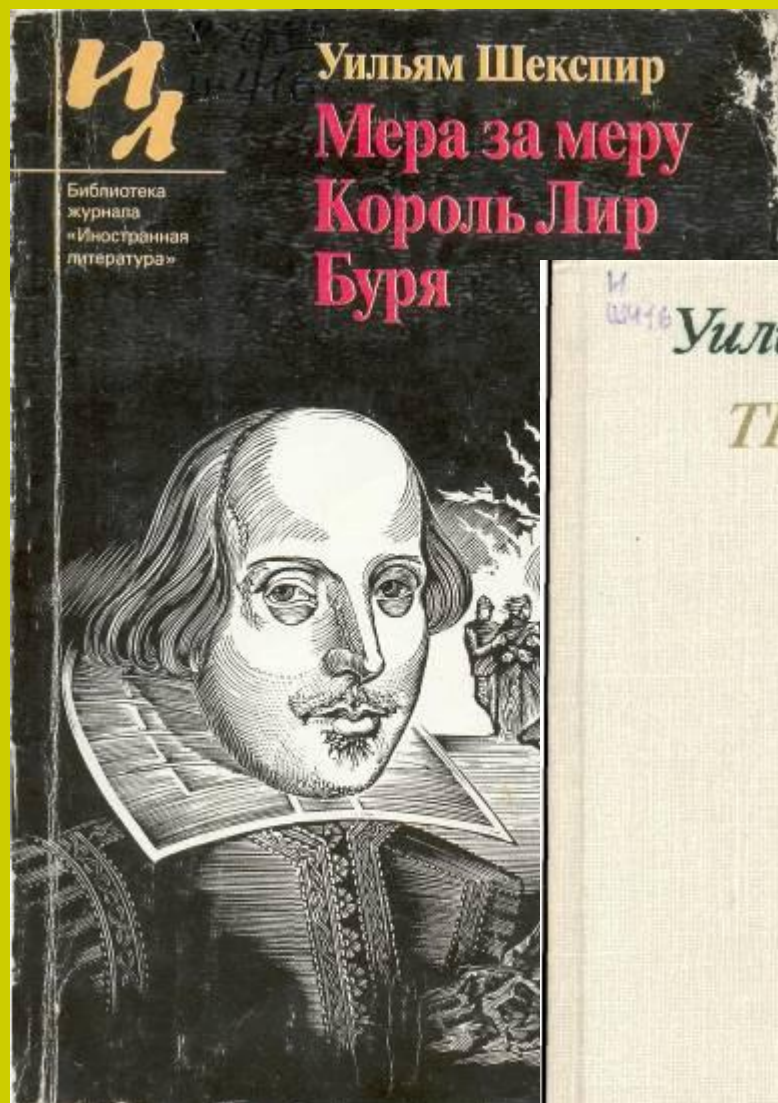
Marile tragedii shakespeareane



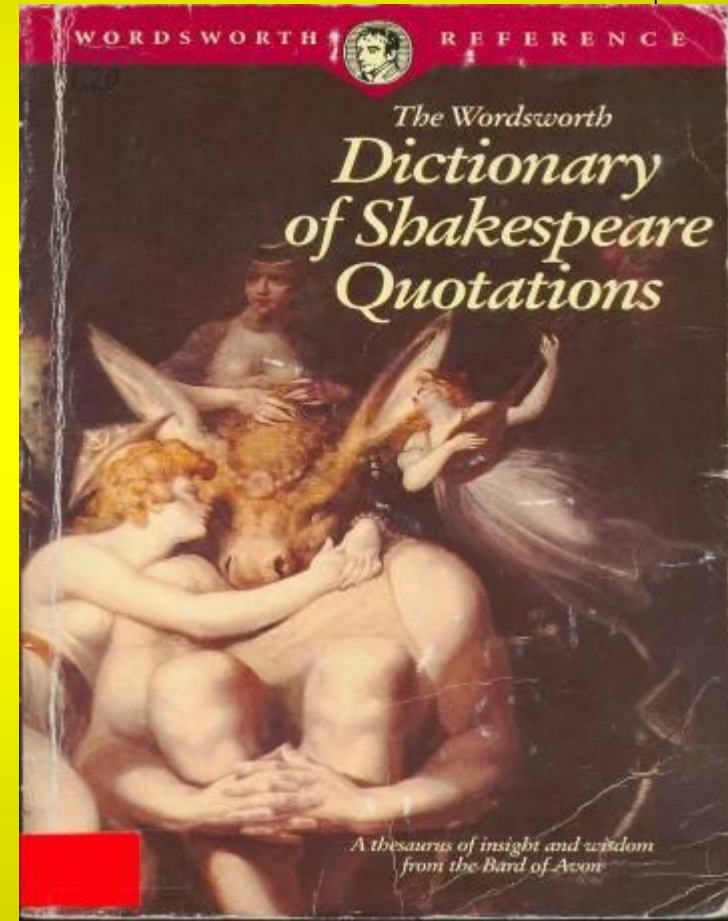
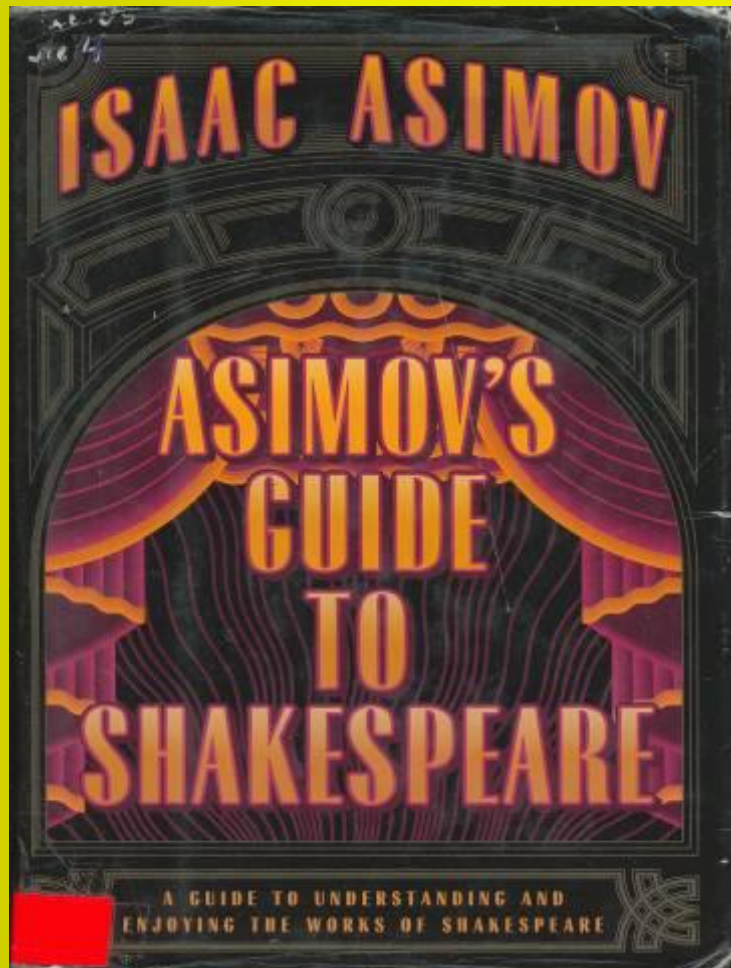
Marile tragedii shakespeareane



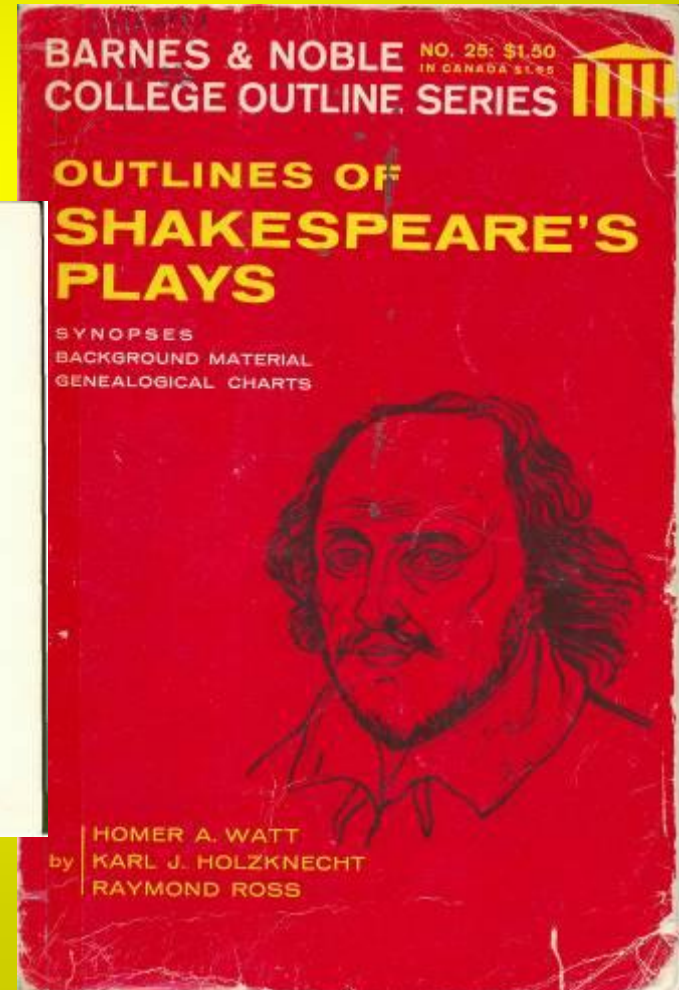
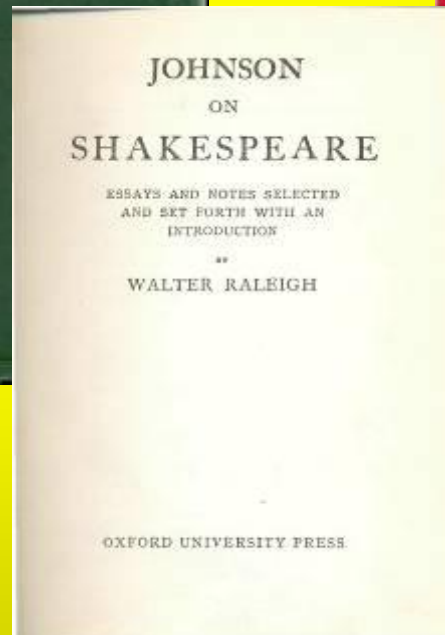
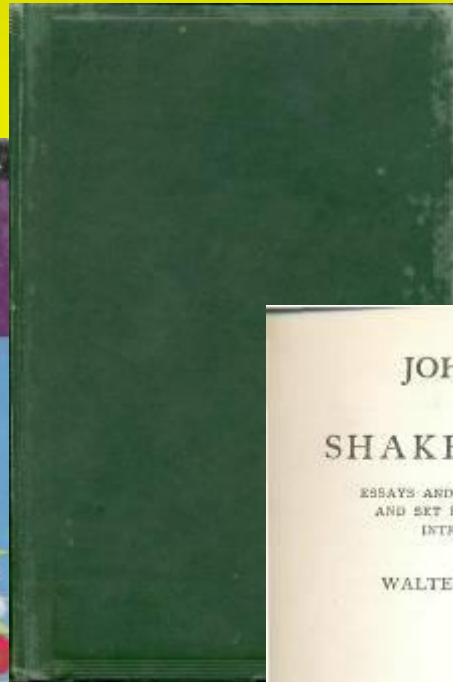
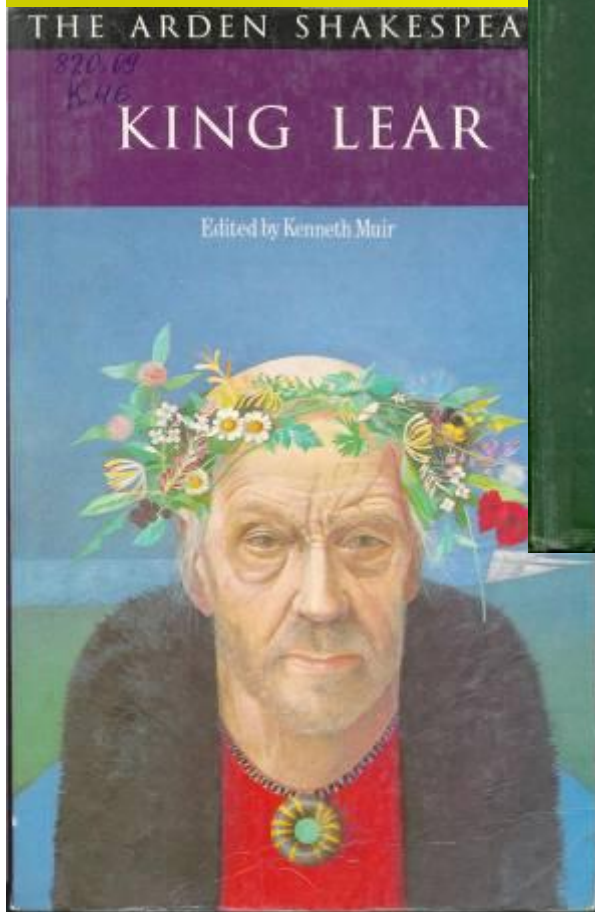
Marile tragedii shakespeareane



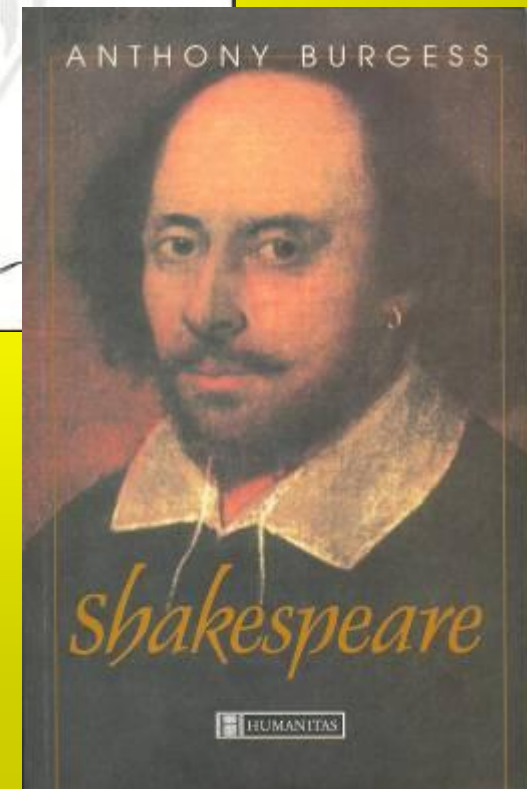
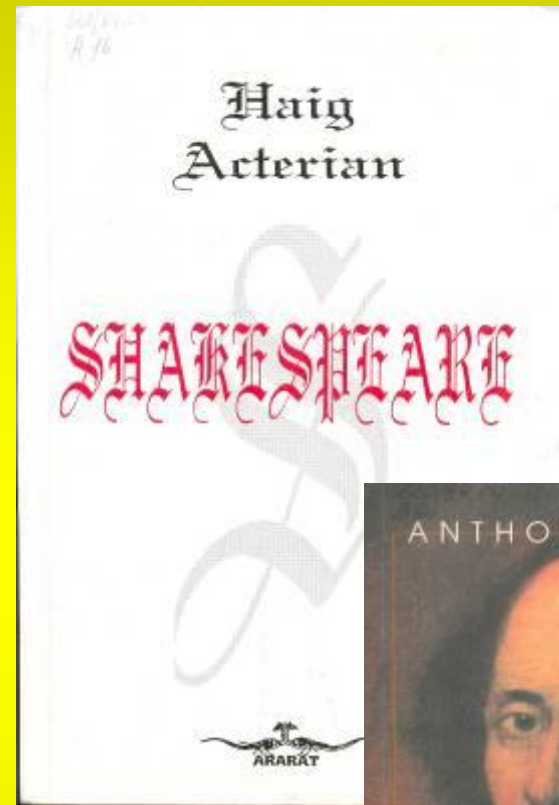
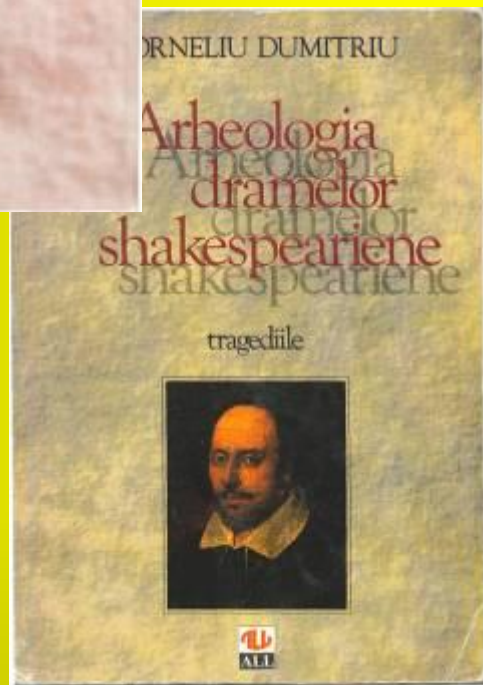
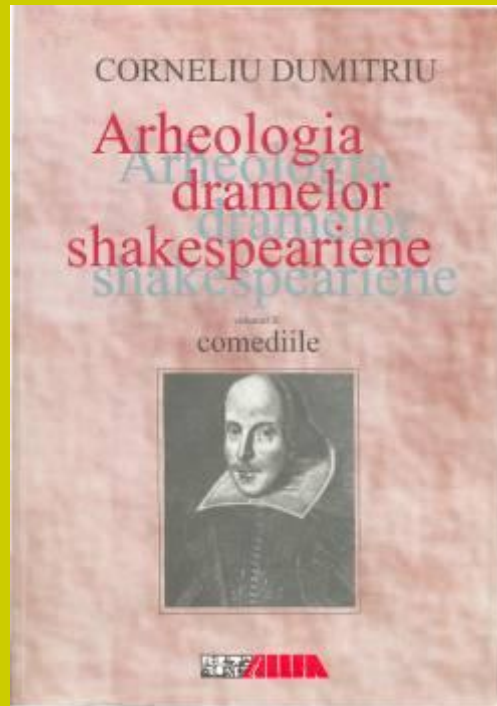
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



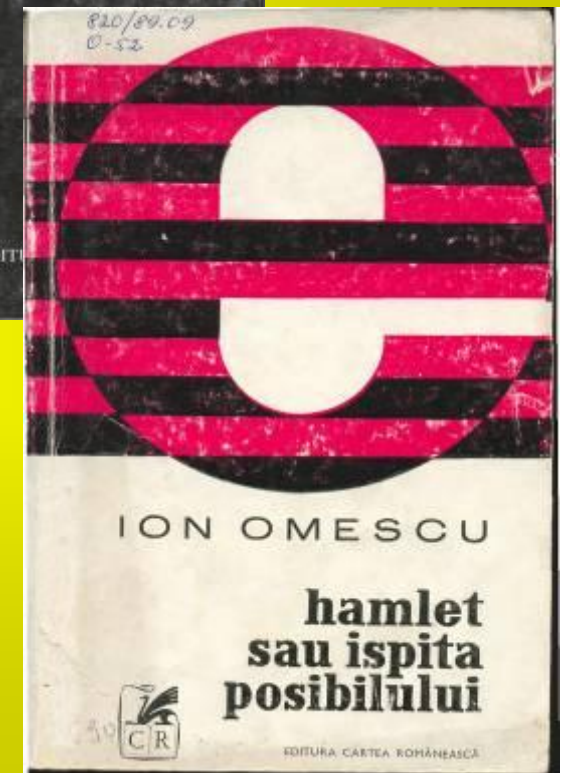
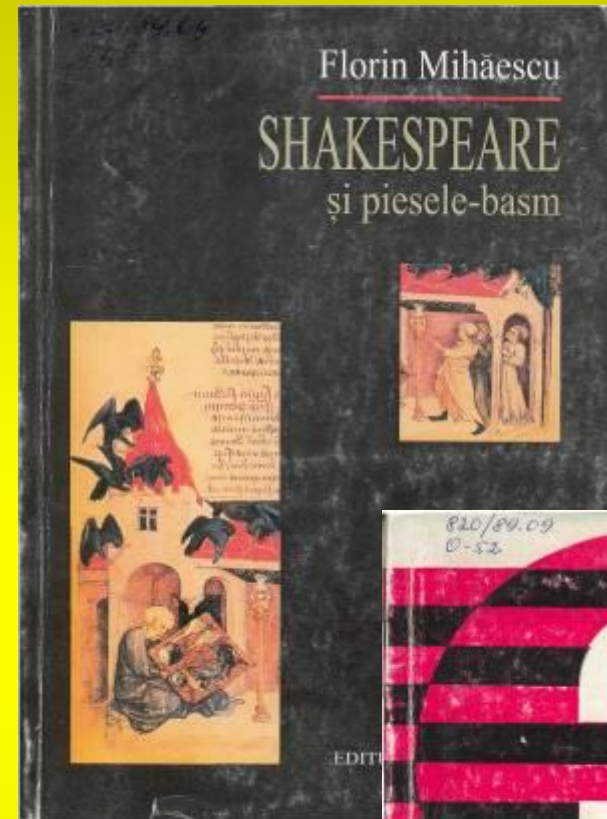
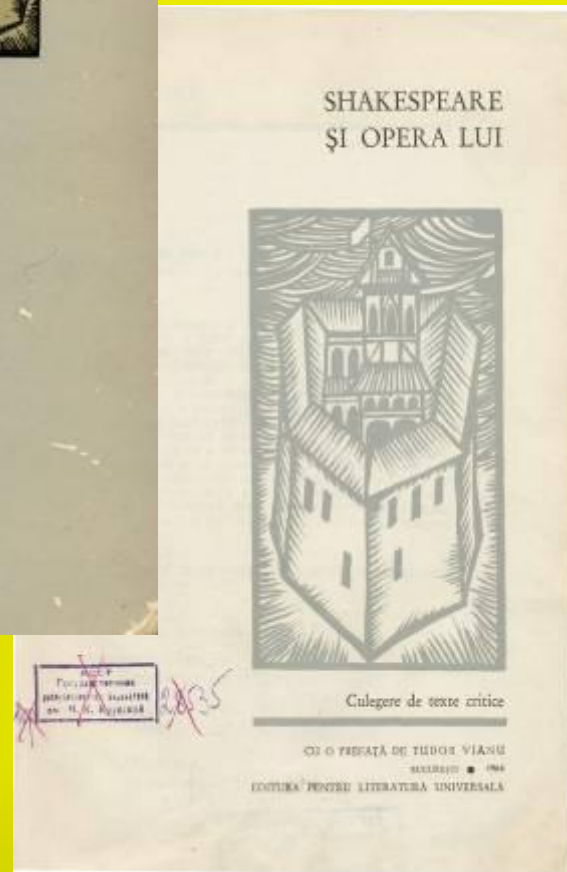
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



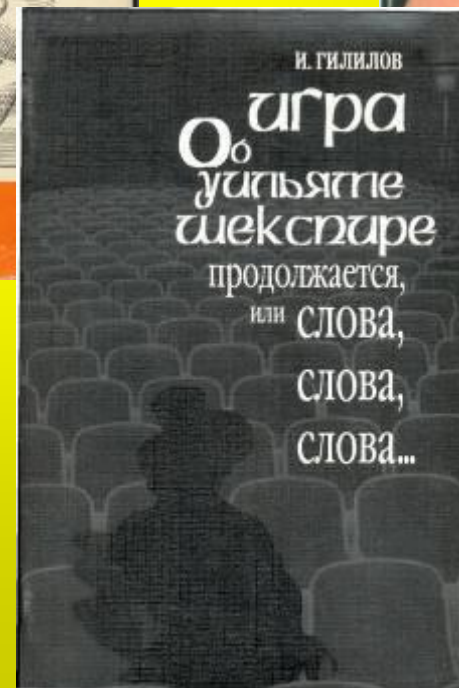
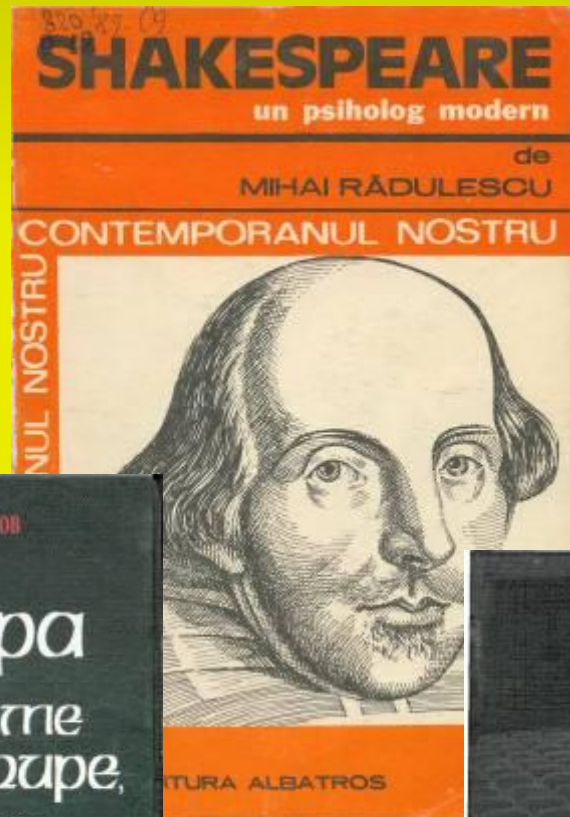
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



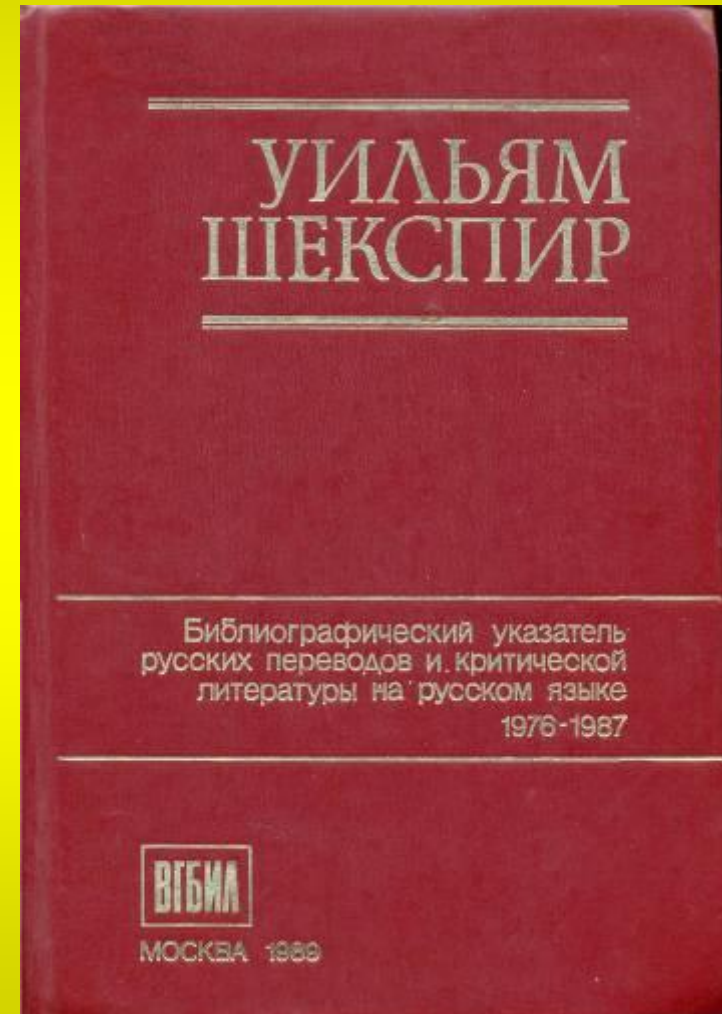
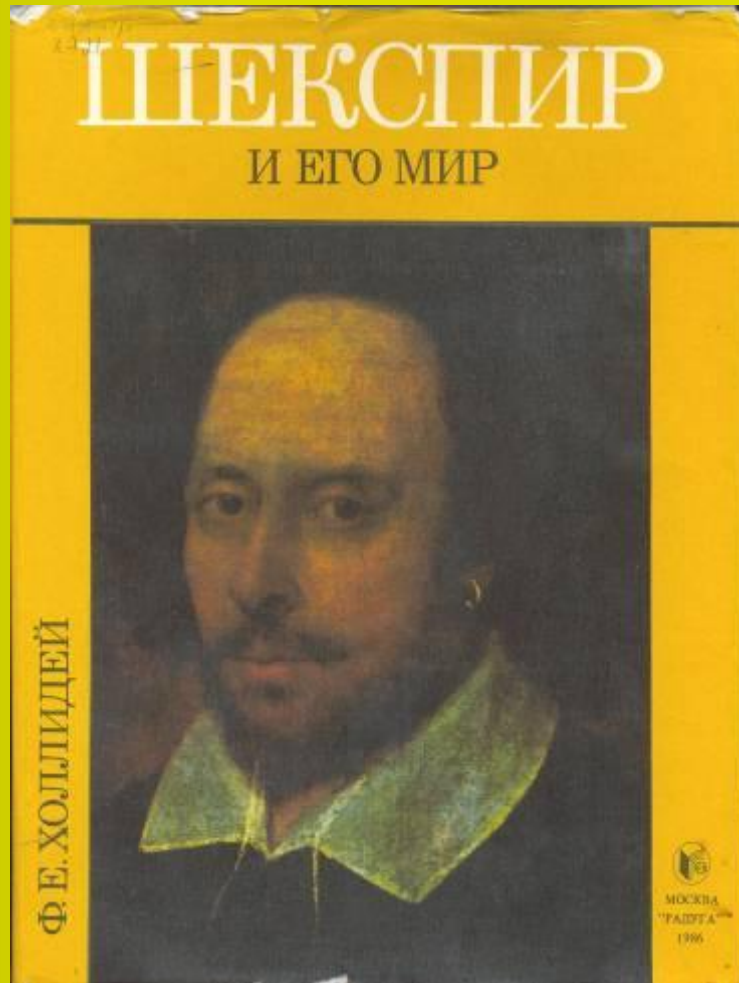
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



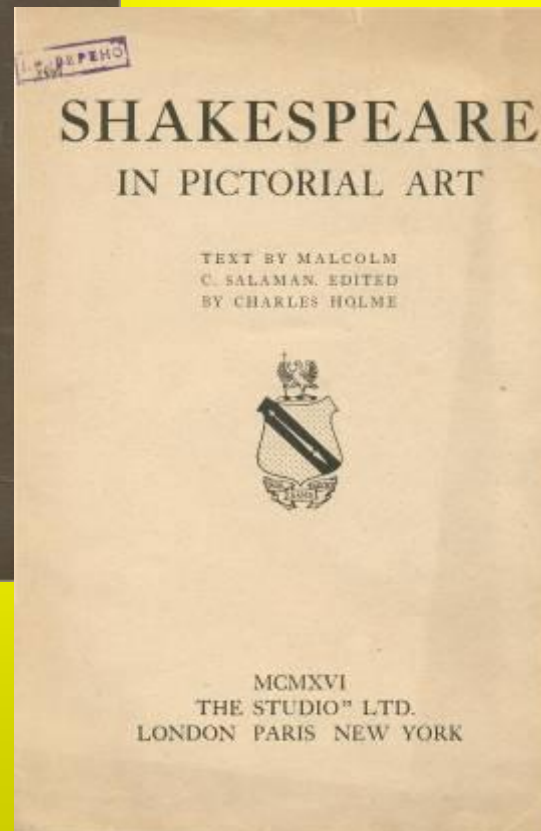
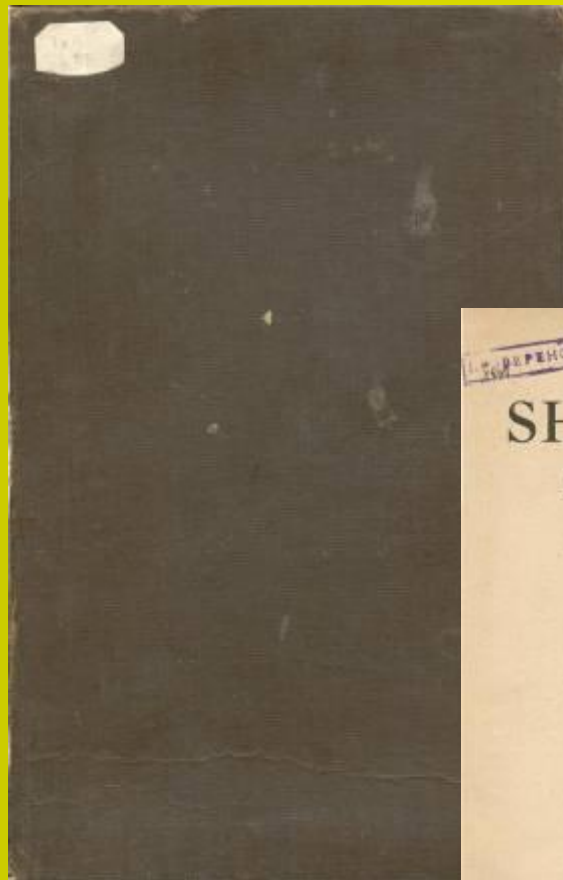
W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



W. Shakespeare în artă

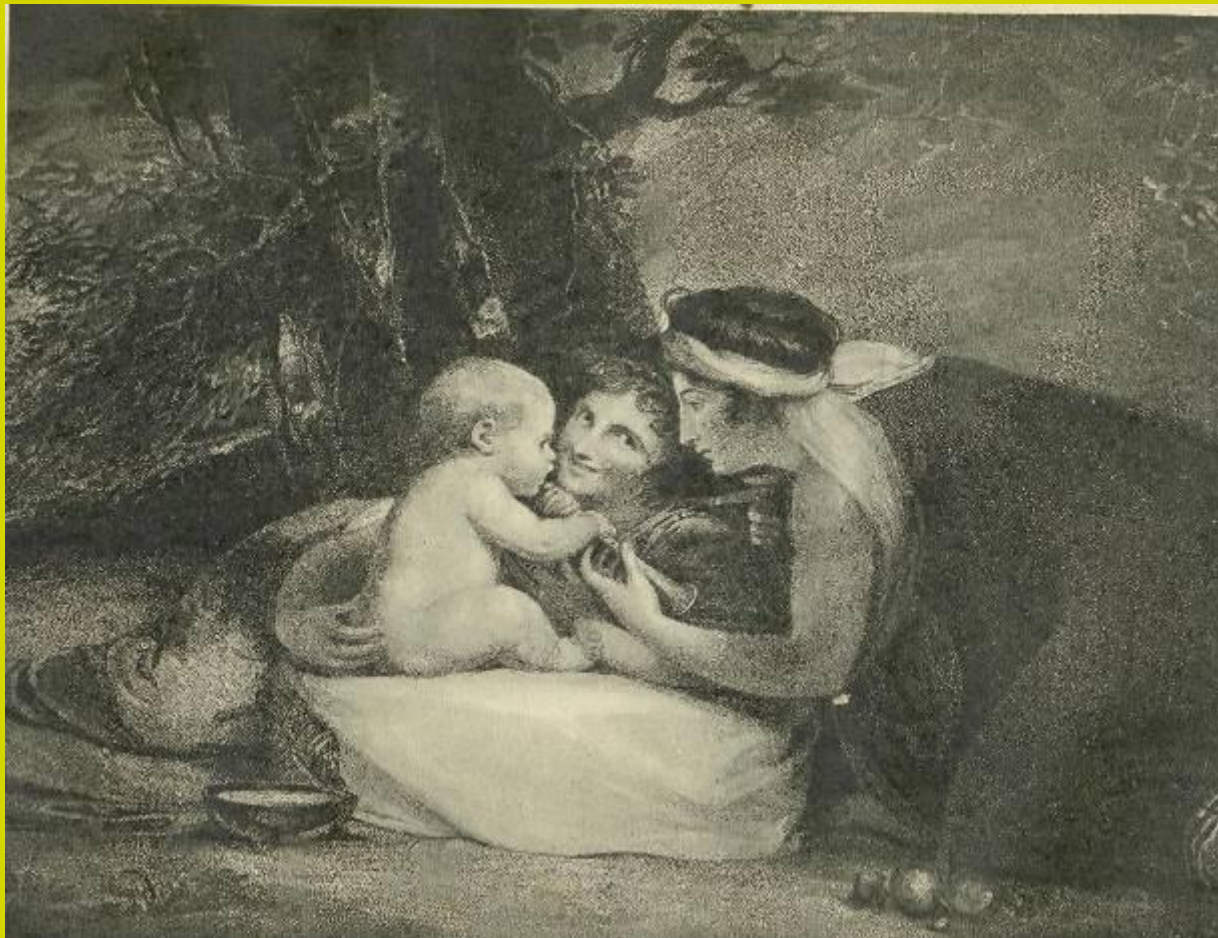


- Opera lui Shakespeare a inspirat pictori, compozitori, regizori, actori etc.



LIST OF ARTISTS WHOSE WORK IS REPRODUCED IN THIS VOLUME	
Abbey, Edwin A., R.A.	108
Adams, J. A.	115, 117
Bury, James, R.A.	29
Blake, William	95, 98
Bonington, R.P.	118
Boswell, J.	106
Boydell, Josiah	98
Brown, Ford Madox	140, 151
Buchel, Charles A.	171
Bushby, H.	85, 86
Calcott, Sir A. W., R.A.	87
Cannock, George	121, 122
Chalon, A. E., R.A.	110
Cope, C. W., R.A.	149
Corot, J. B. C.	159
Delaunoy, E.	125-128
Deverell, Walter Howell	177
Downman, John, A.R.A.	63
Droeshout, Martin	7
Duke, Edmund	79
Dumas, Thos., R.S.A., A.R.A.	121
Egg, Augustus L., R.A.	102, 107
Egley, W. Maue	101
Faithorne, William	13
Fitch, H., R.A.	67, 68
Gilbert, Sir John, R.A., P.R.W.S.	135-137, 139-143
Gillen, Frank, R.I.	172
Greville, H.	50
Hamilton, William, R.A.	81, 84
Hart, S. A., R.A.	134
Hatherell, William, R.I.	177
Hayes, John	104, 105
Heath, William	125
Hobert, J., R.A.	110
Hopwood, J., R.A.	91
Hosier, J. C., R.A.	141
Hunt, W. Holman, O.M.	134, 155
Jenkins, J. J., R.W.S.	105
Jones, Sydney S.	109
Kaufman, Angelica, R.A.	61
Kiss, Thomas	51

W. Shakespeare în artă



George Romney

Shakespeare nursed by Tragedy and Comedy

W. Shakespeare în artă



Hamlet și mama
Eugene Delacroix

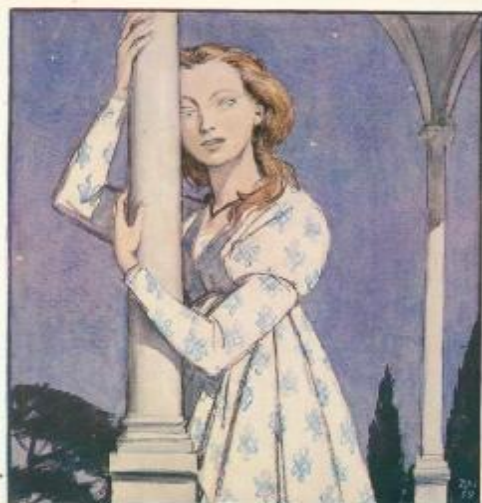


Hamlet și umbra
Eugene Delacroix



Hamlet
Eugene Delacroix

W. Shakespeare în artă



W. Shakespeare în artă



actorul german
Barnay în
Hamlet

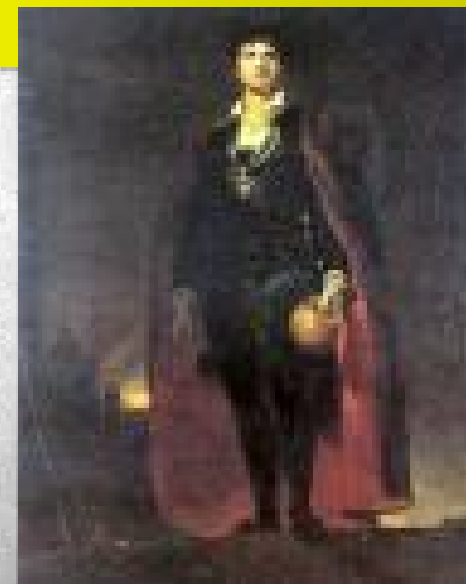


actorul englez
Henry Irving
în Hamlet

I Gloria celui mai bun
Hamlet i-a bântuit pe cei
mai mulți dintre actorii
lumii.



Actorul englez
Kemble în Hamlet



W. Shakespeare în artă



Henry Irving
în Macbeth

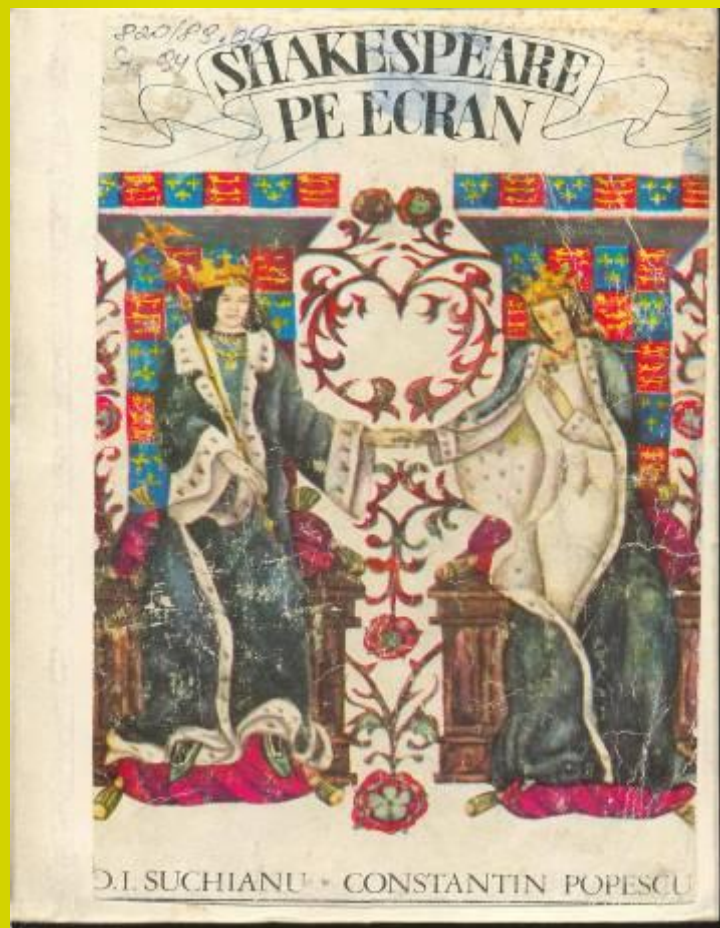


Edmund Kean
în Macbeth



Ellen Terry în Macbeth

W. Shakespeare în artă



W. Shakespeare în artă



W. Shakespeare – 445 de ani de la naștere



I El a fost omul care, dintre toți poeții moderni, și poate și antici, a avut cel mai cuprinzător suflet. Natura i-a apărut sub toate înfățișările ei, și el le-a zugrăvit nu cu trudă chinuitoare, ci în chip fericit. Atunci când descrie el un lucru, nu numai că îl vezi, ci îl și simți.

John Dryden.

Adrese utile:



[http://ro.wikipedia.org/wiki/William Shakespeare](http://ro.wikipedia.org/wiki/William_Shakespeare)

<http://www.shakespeare.com>

<http://shakespeare.mit.edu>

[The Complete Works of William Shakespeare](#)

<http://autori.citatepedia.ro/de.php?a=William+Shakespeare>